


# Les diplômés

LA REVUE DES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

numéro 399 - automne 2000 - 2 \$

Université   
de Montréal



## Des trésors INOUIÏS

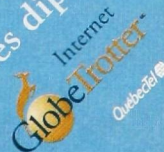
5000 ans d'histoire à Pointe-du-Buisson

L'enfer de  
la dépression

Simon Durivage,  
la passion de  
la parole

L'Unesco à l'UdeM

Nouveau service Internet  
pour les diplômés

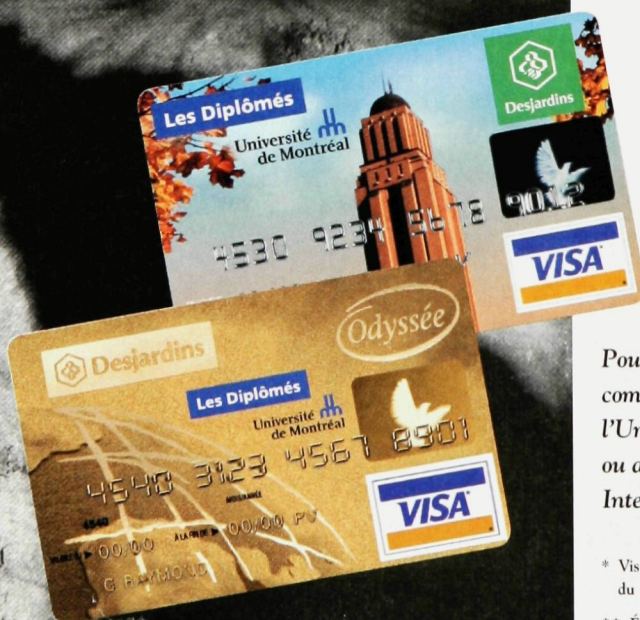




# Le meilleur choix du monde

Les cartes VISA Desjardins-  
Les diplômés de l'Université  
de Montréal

Spécialement pour vous,  
étudiants, diplômés et  
membres du personnel



## La carte VISA Desjardins Classique-Les diplômés

Maintenant gratuite,  
une carte qui vous simplifie la vie :

- Acceptée dans 300 pays, territoires et possessions
- Assurance accident ACCIRANCE\*\*, gratuite la première année
- Avances de fonds jusqu'à 2 500\$ par jour

## La carte VISA OR Odysée Desjardins-Les diplômés

Pour encore plus d'avantages :

- Frais annuels de seulement 70 \$, soit un rabais de 20 \$
- Couverture complète d'assurances voyage
- Permet d'accumuler des boniDOLLARS échangeables, entre autres, contre des billets d'avion, des forfaits-vacances ou des remises sur des produits Desjardins

Pour plus de renseignements,  
communiquez avec l'Association des diplômés de  
l'Université de Montréal au (514) 343-6230  
ou avec VISA Desjardins au (514) 397-4415.  
Internet : [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)

\* Visa Int. / La Confédération des caisses populaires et d'économie  
du Québec et Les diplômés de l'Université de Montréal, usagers autorisés.

\*\* Émise par l'Assurance-vie Desjardins-Laurentienne.  
Certaines restrictions s'appliquent.

Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination  
et dans le seul but d'alléger le texte.



VISA Desjardins





- 5 **MOT DU PRÉSIDENT**  
**Communiquer, toujours mieux!**
- 8 **DOSSIERS**  
**Des trésors inouïs**  
5000 ans d'histoire à Pointe-du-Buisson  
Un site archéologique unique livre ses secrets aux archéologues de l'UdeM depuis 22 ans.
- 11 **L'enfer de la dépression**  
Enfants, étudiants, adultes, la dépression n'épargne aucun groupe.  
La vigilance et des soins adéquats s'imposent.
- 15 **PROFIL**  
**Simon Durivage, la passion de la parole**
- 18 **RECHERCHE**  
**Serge Rossignol, superman du labo**  
**Arthrose : l'espoir est dans la recherche**
- 21 **DÉVELOPPEMENT**  
**Un défi pour les diplômés**
- 22 **VISION MONDE**  
**Statistique: l'Unesco choisit Montréal**  
**L'Université de Montréal plus proche des gens**
- 24 **ENTRE NOUS**
- 32 **ENTRE GUILLEMETS**
- 36 **CARNET**
- 43 **NOS CHERS DISPARUS**
- 44 **FORUM**
- 46 **LES BRÈVES**



# LES DIPLOMÉS EN



**1975-2000**  
**25<sup>e</sup> anniversaire**  
**de promotion**

**Le dimanche**  
**19 novembre 2000**  
**à 11 heures**

**Dans la salle Massimo**  
**du Buffet Crystal**  
**5285, boul. Henri-Bourassa**  
**Ouest**  
**Ville Saint-Laurent**

**Un 25<sup>e</sup>**  
**ça se fête !**

**Prix du billet**  
40 \$ par personne (taxes incluses)  
8 personnes par table

**Réservations**  
(514) 343-6230

Nombreux prix de présence  
et tirage de deux billets d'avion  
une gracieuseté d'Air Canada

## Diplômés à l'honneur :

**Gilles Godbout**  
*Informatique 1975*  
Vice-président principal  
CGI

**Réjean Gourde**  
*Polytechnique 1975*  
1<sup>er</sup> vice-président  
Bouclier Guyannais  
Cambior inc.

**Laurent M. Joly**  
*H.E.C. 1975*  
Chef de l'exploitation  
Deloitte & Touche

**Michel Labonté**  
*Urbanisme 1975*  
1<sup>er</sup> vice-président  
Finances et contrôle  
Banque Nationale

**Paul R. Létourneau**  
*Droit 1975*  
Vice-président et secrétaire général  
Air Canada

**Françoise Rollin**  
*Ergothérapie 1975*  
Présidente  
Ordre des ergothérapeutes du Québec

**François Schubert**  
*Pharmacie 1975*  
Vice-président / Directeur monde  
Glaxo Wellcome



## Les diplômés

LA REVUE DES DIPLOMÉS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Conseil d'administration de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal

**Laurent Giguère**, président du conseil  
**François Boisvenue**, président de l'Association  
**Pierre Pilote**, vice-président, activités honorifiques  
**Jacqueline Desrosiers**, vice-présidente, finances  
**Jean R. Allard**, vice-président, services aux membres

**Claire Deschamps**, vice-présidente, communications  
**Andrée Grimard**, vice-présidente, activités socioculturelles et régionales

**Alain Boisvert**, administrateur  
**Gilles Legault**, administrateur  
**Daniel N. Granger**, administrateur  
**Martin Richard**, administrateur  
**Guy Huot**, administrateur  
**Patrick C. Robert**, administrateur  
**Michel Saint-Laurent**, secrétaire général

Représentants des diplômés

au Conseil de l'UdeM  
**Robert Panet-Raymond**  
**Jacques Gaumond**

Éditeur et rédacteur en chef

**Michel Saint-Laurent**

Rédactrice en chef invitée

**Danielle Ouellet**

Collaboration

« Entre guillemets » et « Le carnet » : **André Goulet**  
 Direction des communications de l'UdeM

Révision linguistique  
**Hélène Larue**

Graphisme

**Martine Maksud**

Photographies

**Bernard Lambert**

Direction des communications de l'UdeM

Impression

**Interweb inc.**

Publicité

**Carole Gauthier**  
 (514) 343-6230

ISSN 0228-9636

Dépôt légal D-6880028

Bibliothèque nationale du Québec

Publiée deux fois l'an

Tirage : 148 000

Poste-publications

Convention numéro 1417 045

Siège social

**3744, rue Jean-Brillant**

**Bureau 410**

**C.P. 6128, succursale Centre-ville**

**Montréal (Québec) H3C 3J7**

Téléphone : (514) 343-6230

Télécopieur : (514) 343-5798

Courriel : [stlaurm@magellan.umontreal.ca](mailto:stlaurm@magellan.umontreal.ca)

Prix au numéro : 2 \$

Abonnement annuel : 6 \$

À l'étranger : 8 \$

Les auteurs des articles publiés dans **Les Diplômés** conservent l'entière responsabilité de leurs opinions.

Toute reproduction est autorisée à condition de mentionner la source et les auteurs.



# Communiquer, toujours mieux!

Notre revue, *Les diplômés*, fait peau neuve. Un nouveau look, un contenu réaménagé et enrichi ! Fer de lance de la stratégie de communication avec nos membres, cette publication n'a cessé d'évoluer depuis sa création en 1934. Baptisée au départ *L'Action universitaire*, rebaptisée *L'Inter*, puis *L'Interdit* et enfin *Les Diplômés*, elle est malheureusement passée de dix numéros par année à deux seulement en l'an 2000. Plusieurs facteurs expliquent cette situation, entre autres les compressions budgétaires imposées à l'Université qui a dû réduire sa contribution financière à l'Association, l'augmentation graduelle du tirage de 55 000 à 150 000 copies ainsi que la hausse des frais d'impression et de poste.

Les perspectives financières actuelles laissent entrevoir un avenir plus heureux, et l'augmentation de la fréquence de parution de notre revue demeure une priorité. Cependant, nous avons commencé à agir sur d'autres plans. Notre important site Web (<http://www.dum.umontreal.ca>) vous permet déjà de consulter notre calendrier d'activités, de prendre connaissance des services offerts aux diplômés et même de communiquer avec vos collègues qui ont inscrit leur adresse électronique dans le bottin des diplômés.

Et pour communiquer toujours mieux, justement, nous souhaitons connaître votre adresse électronique et votre numéro de télécopieur. Nous avons besoin de votre collaboration. S'il vous plaît, prenez quelques minutes pour nous les faire parvenir. Vous nous aiderez à maintenir notre mission de rassembleur et à renforcer le sentiment d'appartenance à l'Université de Montréal.



Merci à l'avance de votre fidélité et de votre soutien.

Le président,

**François Boisvenue**

*Mathématiques 1974*

*Vice-président,*

*Groupe Conseil AON*













Pièce de poterie  
iroquoise  
datant de  
3000 ans.

## Des trésors inouïs

# 5000 ans d'histoire à Pointe-du-Buisson

*Les recherches d'archéologues de l'UdeM ont permis de mettre à jour des millions d'artefacts, témoins précieux d'occupations multiples du Sud-Ouest québécois.*

### DANIEL BARIL

« C'est extraordinaire, exceptionnel, inouï, inestimable! » Tous les qualificatifs pourraient y passer lorsque le coloré Normand Clermont, professeur d'archéologie au Département d'anthropologie, décrit le site de l'école de fouilles de Pointe-du-Buisson, à Melocheville : « Avant d'entreprendre des fouilles archéologiques à Pointe-du-Buisson, nous ne savions rien sur la préhistoire du sud-ouest du Québec, sinon ce qui nous venait de la tradition orale. »

En 1977, Normand Clermont a mis sur pied une école de fouilles, la première et la seule à ce jour consacrée à l'archéologie préhistorique du Québec. Si-

tuée à Melocheville, à l'embouchure du lac Saint-Louis, la Pointe-du-Buisson s'avance au milieu du fleuve et crée d'importants rapides. Ce lieu marquait jadis un arrêt obligatoire pour les voyageurs empruntant la route du Saint-Laurent. Il est un excellent miroir de l'occupation méridionale préhistorique du Québec. Le site est dans un état de conservation exceptionnel : à neuf mètres au-dessus du fleuve, il est à l'abri des crues, et il n'a connu qu'une seule construction permanente, une villa seigneuriale de 1830 dont on a retrouvé les fondations.

Pendant les 22 années qu'ont duré les fouilles, quelque 220 étudiants y ont appris leur métier d'archéologue. Ils ont extrait du sol pas moins de deux millions d'artefacts: grattoirs, pointes

de flèches, pièces de poterie, hameçons, ossements, perles de colliers, pipes, restes de nourriture, éclats de pierre. Tout objet, aussi modeste soit-il, devient dans le jargon archéologique un « indice matériel chargé de signification culturelle ». Ce matériel a déjà alimenté 3 doctorats et 12 maîtrises. Et malgré le nombre imposant d'artefacts recueillis, seulement 2 p. 100 de ce site de 21 hectares (210 000 m<sup>2</sup>) ont été fouillés : « Ce qu'il renferme encore est inimaginable, estime Normand Clermont. On peut y découvrir et y apprendre en un mois ce qui prendrait cinq ans ailleurs. »

### 5000 ans d'histoire

Ces fouilles ont livré plusieurs secrets. Tout d'abord, elles ont révélé que les lointains ancêtres des Iroquoiens historiques —famille regroupant les Iroquois, les Hurons, les Ériés, les Neu-



tres, les Pétuns et les Andastes— étaient déjà établis dans la vallée du Saint-Laurent il y a au moins cinq millénaires : « On trouve des traces d'occupations multiples et continues remontant au moins jusqu'à 5000 ans, mais nous ne savons pas qui étaient les occupants de cette époque, indique Normand Clermont. Nous les appelons les "archaïques laurentiens". »

Il y a 3000 ans, les proto-Iroquoiens, dont la culture évoluera vers la culture iroquoienne, ont commencé à domestiquer le milieu forestier (période sylvicoles). C'est ce que nous révèlent les



plus anciennes pièces de poterie découvertes à Pointe-du-Buisson, et qui datent de cette époque. La similitude des pièces retrouvées dans toute l'Iroquoisie — un territoire grand comme l'Angleterre et habité, à l'arrivée des Européens, par 100 000 personnes — montre également que ces populations étaient nomades.

L'endroit n'a pas été qu'un lieu de passage; il a aussi été un lieu de pêche. Entre l'an 500 et l'an 1000, les Iroquoiens sont devenus semi-sédentaires et des groupes d'une trentaine de personnes, hommes, femmes et enfants, établissaient, à cet endroit, un camp de pêche d'été. Les restes de poissons découverts montrent qu'on y pêchait sur-

tout la barbu, l'esturgeon, la barbotte et le doré. Les dépotoirs contiennent également des ossements de castors, de chevreuils et d'ours, signes d'une occupation plus longue.

Le tournant du premier millénaire marque aussi l'adoption de l'agriculture : « On observe ce passage notamment par les grains retrouvés dans les foyers, explique l'archéologue. Les Iroquoiens de cette époque cultivaient entre autres le maïs, les haricots, la citrouille, le tournesol en plus du tabac. »

Le passage à l'agriculture s'accompagne d'une sédentarisation accrue, ce qui est également observable dans le sol de Pointe-du-Buisson : « Avec l'agriculture apparaissent les premiers villages, qui sont pris en charge par les femmes pendant que les hommes continuent d'aller à la chasse. À ce moment, les Iroquoiens ne campent plus à Pointe-du-Buisson parce que le sol glaiseux ne permet pas de semer. Ils s'établissent autour du lac Saint-Louis et ne retournent à la Pointe que pour la pêche, qui devient une activité spécialisée. » Des harpons, des hameçons d'os, des pesées de ligne et même des bouts de filet découverts sur place en témoignent.

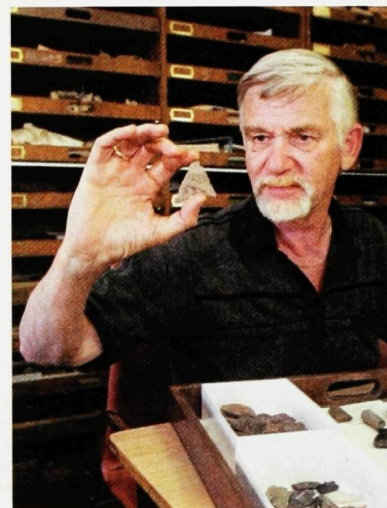
Les Français ont aussi laissé leurs traces : « On a retrouvé des balles de mousquet et l'on sait, par les écrits, que Frontenac a campé à cet endroit. C'est d'ailleurs un de ses amis, le baron La Hontan, qui nous a laissé la première carte, datée de 1752, où figure le nom de Pointe-du-Buisson. »

### La mesure du bonheur

Le fait que la préhistoire québécoise ne cache pas de fabuleux trésors incas ou pharaoniques ne désappointe pas notre chercheur : « Ce qui intéresse l'archéologue, dit-il, c'est de comprendre comment une société modeste sur le plan culturel réussit à créer du bonheur,

sans nécessairement faire de flafra. Le bonheur ou la satisfaction se mesure par la stabilité et la durée d'une société et non par la richesse matérielle de ses produits. Pourquoi une société demeure-t-elle stable ou pourquoi change-t-elle? Dans l'Outaouais, par exemple, on trouve des hameçons de cuivre d'il y a 5000 ans en abondance alors que ce produit a été abandonné plus tard pour de l'os ou de la pierre. Cet abandon n'est pas un signe de régression : cela faisait mieux l'affaire de ces gens, tout simplement. »

Pour le plus grand bonheur du public, l'école de fouilles de Normand Clermont a donné lieu, en 1986, à la création d'un parc archéologique doté d'un centre d'interprétation qui a déjà reçu quelque 200 000 visiteurs. Au cours des cinq dernières années, plusieurs néophytes et émules d'Indiana Jones ont même pu s'initier aux rudiments des techniques de fouilles grâce à un programme de vulgarisation. Même si l'endroit est loin d'avoir révélé tous ses secrets, l'école de fouilles déménagera l'an prochain. Le prochain site pourrait se situer en Estrie, quelque part le long de la frontière américaine, ce qui permettrait d'établir un lien entre les connaissances sur le sud-ouest du Québec et celles fournies par les sites de la Nouvelle-Angleterre. ♦



*Normand Clermont dans son labo, montrant des morceaux de pipe en céramique qui datent de 1000 ans et extraits du sous-sol de Pointe-du-Buisson.*



# Fido : diplômé en communications

Offre exclusive

**Les Diplômés**

Université   
de Montréal

Achetez un

**Nokia 5190 SCP**

**50 \$** seulement



Choisissez un forfait

- 200 minutes/20 \$ par mois
- 400 minutes/40 \$ par mois
- 1000 minutes/100 \$ par mois

Obtenez une valeur de 108 \$

- Une puce Fido gratuite
- Frais d'accès au réseau gratuits la première année
- Un étui en cuir gratuit
  
- Aucun contrat à signer
- Parlez quand vous voulez : jour, soir, week-end
- Facturation à la seconde

**Appelez dès aujourd'hui**

Mentionnez l'offre **M64130**

**1 888 766-FIDO (3436)**







## L'enfer de la dépression

**MATHIEU-ROBERT SAUVÉ**

Jeune homme, Denis Barbeau ne s'avouait aucune faiblesse. Des échecs? Des contrariétés? Pas pour lui. « Lorsque j'ai fait une dépression, tout ce mensonge a cédé, dit-il. En l'espace de deux semaines, j'ai perdu tout intérêt pour mes activités habituelles. Si des amis ou même des membres de la famille sonnaient à la porte, je courais me réfugier au sous-sol. » Aujourd'hui, Denis Barbeau est responsable des groupes d'entraide à l'Association des dépressifs et des maniacodépressifs. Perte d'appétit, troubles du sommeil, baisse d'énergie, perte de concentration, sentiment de culpabilité et, très souvent, idées suicidaires caractérisent ce qu'on appelle la dépression majeure. Denis Barbeau se souvient d'avoir souhaité qu'un camion de 10 tonnes lui passe sur

le corps. Cela aurait mis fin à sa détresse. Plus de 80 p. 100 des personnes qui s'enlèvent la vie sont dépressives au moment de passer à l'acte.

« La dépression est très différente d'une déprime passagère, qui nous affecte tous à un moment ou l'autre », explique le Dr Jean Goulet, chargé d'enseignement clinique à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal. Ce psychiatre, qui travaille aussi à la Cité de la santé à Laval, ne passe pas une journée sans recevoir en consultation des patients qui souffrent de ce mal de l'âme. La première entrevue peut durer deux heures : « D'abord, dans les cas de dépression, l'état de la personne constitue un changement marqué par rapport à la période qui précède, explique-t-il. Et cet état dure au moins deux semaines. Une dépression non traitée peut passer, mais elle peut aussi dégénérer au point de

mettre la vie de la personne en danger. » Une femme sur six connaîtra une dépression au cours de son existence, et un homme sur neuf. Pourquoi les femmes sont-elles plus à risque? « Soit il s'agit d'une différence constitutionnelle, dit-on dans *l'Encyclopédie médicale de la famille*, soit les femmes sont mieux préparées à consulter un médecin quand elles se sentent déprimées, tandis que les hommes s'abandonnent plus volontiers à l'alcool, à la violence ou à d'autres modes d'expression de leur malaise. »

### Aucun groupe d'âge n'est épargné

La dépression peut aussi toucher les plus jeunes enfants, comme l'explique Patricia Garrel, psychiatre à l'Hôpital Sainte-Justine : « Avant la puberté, les cas que nous observons sont principale-



ment reliés à des traumatismes physiques ou sexuels et les plus précoces sont des nourrissons séparés de leur mère. » Le diagnostic pose encore des problèmes car on fait mal la différence entre l'état dépressif causé par une situation stressante et la dépression majeure : « Il y a 20 ans, rappelle Patricia Garrel, on ne concevait pas que les jeunes puissent souffrir de dépression. Je me suis battu pour faire reconnaître cette maladie. Aujourd'hui, le problème est inversé. Nombre de médecins prescrivent des antidépresseurs en croyant que si le patient n'en a pas réellement besoin, cela ne lui fera pas de mal. » « Au contraire, renchérit Karoline Truchon, responsable d'une tournée dans les écoles du Québec pour prévenir la dépression chez les jeunes. Cela pave la voie à une "carrière" de dépressif. À l'autre extrême, certains s'opposent fermement à l'administration de psychotropes aux jeunes, poursuit-elle. Mais si un adolescent ne dort plus, ne mange plus, a des idées suicidaires et que ses parents ont souffert de dépression, la médication peut être indiquée. Quoi qu'il en soit, il faut s'attaquer à la source du problème. Et cela demande du temps. Quand un jeune souffre de dépression, on dit qu'il traverse sa crise d'adolescence. C'est une erreur. » En deux ans, le programme Solidaires pour la vie, parrainé par l'Association de la santé mentale, a rejoint 5000 élèves des écoles secondaires pour leur ap-

prendre à communiquer leurs humeurs s'ils se sentent défaillir. À l'Université de Montréal, les étudiants en état dépressif constituent 30 p. 100 de la clientèle des psychologues du Service d'orientation et de consultation psychologique. « Nous avons nos périodes de pointe, en mars et en novembre », dit André Binette, coordonnateur de la consultation sur le campus. Durant ces périodes, les étudiants vivent de grandes tensions et plusieurs craquent. Psychologue sur le campus depuis plus de 30 ans, André Binette estime que le phénomène a pris de l'ampleur au cours de la dernière décennie : « La société est plus stressante pour les jeunes aujourd'hui, dit-il. Lorsqu'ils arrivent à l'université, les étudiants vivent souvent un isolement de la famille, leur première relation de couple, et connaissent un grand stress de performance. Et les perspectives d'avenir sont souvent peu encourageantes... »

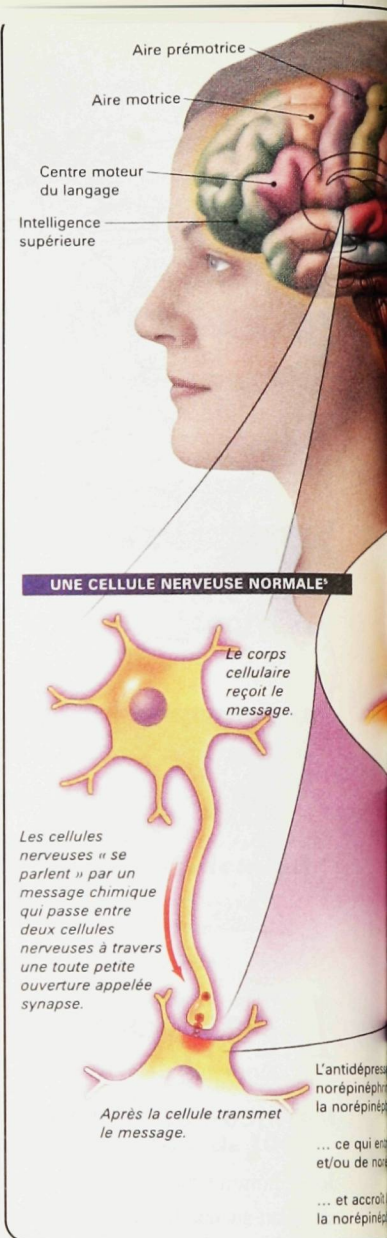
## La dépression, ça se soigne

Jusqu'aux années 1950, la psychiatrie était impuissante à guérir les dépressifs. Puis les premiers médicaments antidépresseurs ont vu le jour. Dans les années 1990, on a mis sur le marché de nouveaux produits comme le Serzone, l'Effexon, le Wellbutrin et le fameux Prozac. Ces médicaments ont la caractéristique de provoquer un minimum d'effets secondaires tout répondant au

but recherché : soulager l'état dépressif. « Contrairement à la croyance populaire, les antidépresseurs ne sont pas assez utilisés », lance Sophie Robert, professeur de clinique à la Faculté de pharmacie de l'Université de Montréal. Selon la jeune femme de 29 ans, qui complète

actuellement une spécialisation en psychiatrie en Caroline du Sud, la dépression n'est pas toujours diagnostiquée à temps par les médecins. « Une dépression majeure peut prendre plusieurs mois à guérir et condamne la personne à une grande souffrance émotive, à la solitude. Comme il n'est pas toujours facile d'effectuer une évaluation psychiatrique, et que ça prend du temps, beaucoup de gens sont laissés à eux-mêmes. »

Mme Robert croit par ailleurs que les antidépresseurs ont suscité une vogue un peu excessive auprès d'un public qui n'en avait pas besoin. « Le Prozac a un effet sur les gens dépressifs. Il n'a pas



## Pourquoi ne pas consulter le Service de santé de l'U de M?

### Nutrition 343-6853

- Consultation individuelle d'une heure avec une diététiste-nutritionniste : 60 \$

### Physiothérapie 343-6513

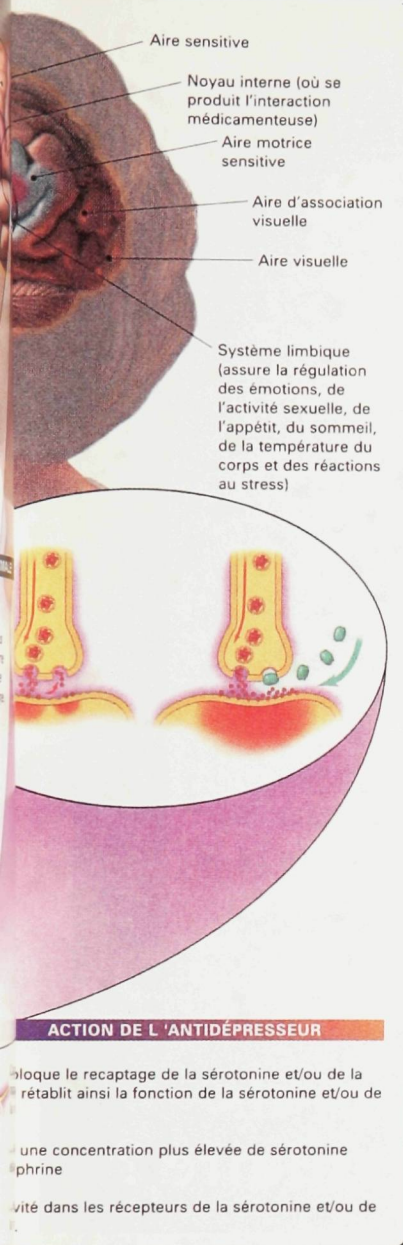
- Évaluation ou programme d'exercices : 20 \$
- Traitement : 40 \$

2101, boul. Édouard-Montpetit (en face du CEPSUM)  
[www.sante.umontreal.ca](http://www.sante.umontreal.ca)

Nos prix comprennent la TVQ et la TPS.

Université   
de Montréal





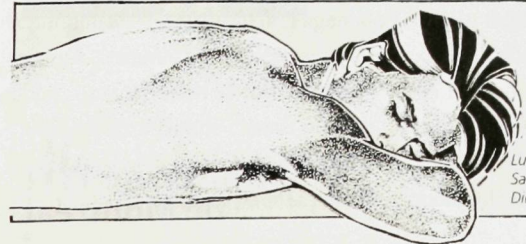
Cela dit, les dépressifs ont une forte tendance à la récurrence. Aussi, les antidépresseurs sont parfois prescrits à titre préventif. Mais tous s'entendent pour dire que les meilleurs médicaments ne régleront rien tant que la source du problème ne sera pas déterminée. Une approche très à la mode est la thérapie cognitive comportementale. Elle consiste en la modification du discours intérieur du patient. « En un certain sens, les dépressifs alimentent ainsi leur dépression en se disant: je suis un raté, je n'arriverai jamais à rien, explique André Binette. L'approche que nous privilégions consiste à éviter ce langage négatif. Cela demande une attitude très active de la part du thérapeute. »

### Les électrochocs toujours d'actualité

Dans les cas plus lourds, qui ne répondent ni à la médication ni à la psychothérapie, un autre traitement connaît un engouement particulier en psychiatrie: l'électroconvulsothérapie. Il consiste à administrer des électrochocs durant des séances hebdomadaires. Un taux de succès de 85 à 90 p. 100 selon des études cliniques: « Ce serait le traitement que je souhaiterais recevoir si je connaissais un épisode de dépression majeure qui puisse mettre ma vie en danger », avoue le Dr Goulet. Lorsqu'il faisait sa résidence en psychiatrie, le Dr Goulet a connu un patient alité depuis plusieurs semaines qui a choisi de recourir à l'électroconvulsothérapie. En une semaine, son état s'est amélioré au point qu'il a obtenu son congé de l'hôpital et a pu reprendre ses

activités: « C'est un traitement qui a mauvaise presse, constate-t-il. Mais il est très efficace dans les cas sévères. » Controversé, ce traitement a pour effet d'induire une crise d'épilepsie artificielle. Mais le Dr Goulet se fait rassurant: « Il ne s'agit pas de réaliser l'opération à froid, avec des chocs électriques incontrôlés. Cela se fait aujourd'hui sous anesthésie, et on administre des relaxants musculaires qui évitent les fractures dues aux convulsions. » Pour l'auteur du *Guide des médicaments de l'âme*, David Cohen, chercheur associé au Groupe de recherche sur les aspects sociaux de la prévention (GRASP) à l'Université de Montréal, cette intervention est inacceptable: « C'est terrible. Je ne l'appliquerais pas à un chien! » Selon lui, les médicaments et les traitements par électrochocs ne s'attaquent pas à la source du problème: « La dépression a toujours existé. Les Grecs en parlaient il y a 7000 ans. Ils appelaient cela "crise de mélancolie". Les remèdes, à l'époque, consistaient en une cure de sommeil. Aujourd'hui, on croit que des prescriptions peuvent régler la souffrance humaine. C'est totalement utopique. » David Cohen fait remarquer que, malheureusement, les aspects sociaux sont encore trop souvent évacués lorsqu'on parle de la dépression. « Quatre facteurs sociaux expliquent le phénomène, dit-il. Le sexe (les femmes en souffrent plus que les hommes), le manque d'argent, la faible éducation et les carences familiales. Au moins 90 p. 100 des dépressifs correspondent à ce profil. « Il reste encore du pain sur la planche pour les chercheurs dans ce domaine. » ♦

d'effet sur les humeurs de ceux qui ne le sont pas. » Les malades ont aujourd'hui accès à plusieurs traitements pour soulager leur souffrance. Denis Barbeau prend du Paxil, un antidépresseur apparu, lui aussi, dans les années 1990. « J'ai de la chance car mon médicament ne me cause aucun effet secondaire. Pour tout dire, je ne me suis jamais senti aussi bien. »



## CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE AU CEPsum

Stade d'hiver, local #249

Lundi au vendredi 10:00 - 21:00  
 Samedi 10:00 - 18:00  
 Dimanche 10:00 - 16:00

Information:  
**345-1741**

*"Où la détente est un art!"*



# COMME VOUS AVEZ L'AIR BIEN !



## POUR VOTRE PROCHAINE ESCAPADE, PENSEZ À NATIONAL.

Vous êtes plus détendu, reposé, rafraîchi. Voilà ce que peuvent faire pour vous des vacances avec National Location d'autos, qui vous offre des tarifs de jour, de fin de semaine et de semaine fort raisonnables. Et grâce à notre processus de location exclusif, vous pouvez choisir la voiture que vous



voulez conduire. Pourquoi ne pas commencer à planifier vos prochaines vacances aujourd'hui? Pour réserver et pour profiter de vos rabais de membre, ou que vous soyez dans le monde, communiquez avec votre agent de voyages ou National au 1-800-227-7368.

\*Disponible dans la plupart des succursales des aéroports américains.



Les Diplômes

Université du Québec  
de Montréal

© 1999 National Car Rental System, Inc.

www.rompre.qc.ca

### Économisez 10 \$ à la location d'une voiture pour une semaine

Présentez ce certificat à un bureau de location National participant. Valable pour les voitures de catégorie compacte à 4 portes pleine grandeur. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

#### RÉSERVATIONS REQUISES.

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES OU NATIONAL AU 1-800-227-7368.

Offre assujettie à certaines conditions.

N° de contrat : 3710511 N° de coupon : 10005319

Offre valable jusqu'au 30 Septembre 2001 Valable au Canada et aux États-Unis

#### Conditions

Valable pour les catégories de voitures indiquées, aux bureaux National participants. Offre assujettie à la disponibilité des voitures, non valable pour certaines dates. Sous réserve d'une location minimum et maximum. Les locations de fin de semaine doivent comprendre le samedi soir. Les locations d'une semaine doivent durer au moins 5 jours. Les conditions habituelles de location s'appliquent. Age minimum requis dans la plupart des succursales : 21 ans au Canada et 25 ans aux E.-U. La valeur du certificat ne comprend pas les taxes, les suppléments approuvés par le gouvernement, les frais de recouvrement de permis ou de succursale (jusqu'à 14 % au Canada ou 12 % aux États-Unis), l'assurance facultative en cas de dommage et d'autres frais facultatifs.

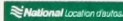
#### DIRECTIVES À L'INTENTION DU PERSONNEL DES BUREAUX DE NATIONAL AU CANADA :

1. **Écran -Rental Summary- (RSU)** : Inscrire le code de tarif hebdomadaire dans le champ «Rate Type». 2. **Écran -Open Detail- (OD)** : Assigner un code de frais spéciaux «PC». Dans le champ «Rate», entrer la valeur du certificat comme déduction. 3. **Écran -Contract Specific- (CS)** : Inscrire le numéro du coupon dans le champ «Voucher Number». 4. **Joindre le coupon à la copie du contrat de location remise au client.**

Conserver le certificat à l'agence. Envoyer le certificat au siège social aux soins de Travel Industry Billing.

N° ag.

Date de location: / /



### Économisez 10 \$ sur une location de fin de semaine

Présentez ce certificat à un bureau de location National participant. Valable pour les voitures de catégorie compacte à 4 portes pleine grandeur. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

#### RÉSERVATIONS REQUISES.

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES OU NATIONAL AU 1-800-227-7368.

Offre assujettie à certaines conditions.

N° de contrat : 3710511 N° de coupon : 10005318

Offre valable jusqu'au 30 Septembre 2001 Valable au Canada et aux États-Unis

#### Conditions

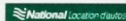
Valable pour les catégories de voitures indiquées, aux bureaux National participants. Offre assujettie à la disponibilité des voitures, non valable pour certaines dates. Sous réserve d'une location minimum et maximum. Les locations de fin de semaine doivent comprendre le samedi soir. Les locations d'une semaine doivent durer au moins 5 jours. Les conditions habituelles de location s'appliquent. Age minimum requis dans la plupart des succursales : 21 ans au Canada et 25 ans aux E.-U. La valeur du certificat ne comprend pas les taxes, les suppléments approuvés par le gouvernement, les frais de recouvrement de permis ou de succursale (jusqu'à 14 % au Canada ou 12 % aux États-Unis), l'assurance facultative en cas de dommage et d'autres frais facultatifs.

#### DIRECTIVES À L'INTENTION DU PERSONNEL DES BUREAUX DE NATIONAL AU CANADA :

1. **Écran -Rental Summary- (RSU)** : Inscrire le code de tarif hebdomadaire dans le champ «Rate Type». 2. **Écran -Open Detail- (OD)** : Assigner un code de frais spéciaux «PC». Dans le champ «Rate», entrer la valeur du certificat comme déduction. 3. **Écran -Contract Specific- (CS)** : Inscrire le numéro du coupon dans le champ «Voucher Number». 4. **Joindre le coupon à la copie du contrat de location remise au client.**

N° ag.

Date de location: / /



## Vos yeux réussiront-ils un examen universitaire ?



## BIENVENUE À TOUS

- Examen de la vue ..... ✓
- Cliniques spécialisées..... ✓
- Lentilles cornéennes..... ✓
- Grand choix de montures .. ✓

Laboratoire  sur place

ESSILOR  
Leader mondial de la vue



### École d'optométrie

Rendez-vous (514) 343-6082

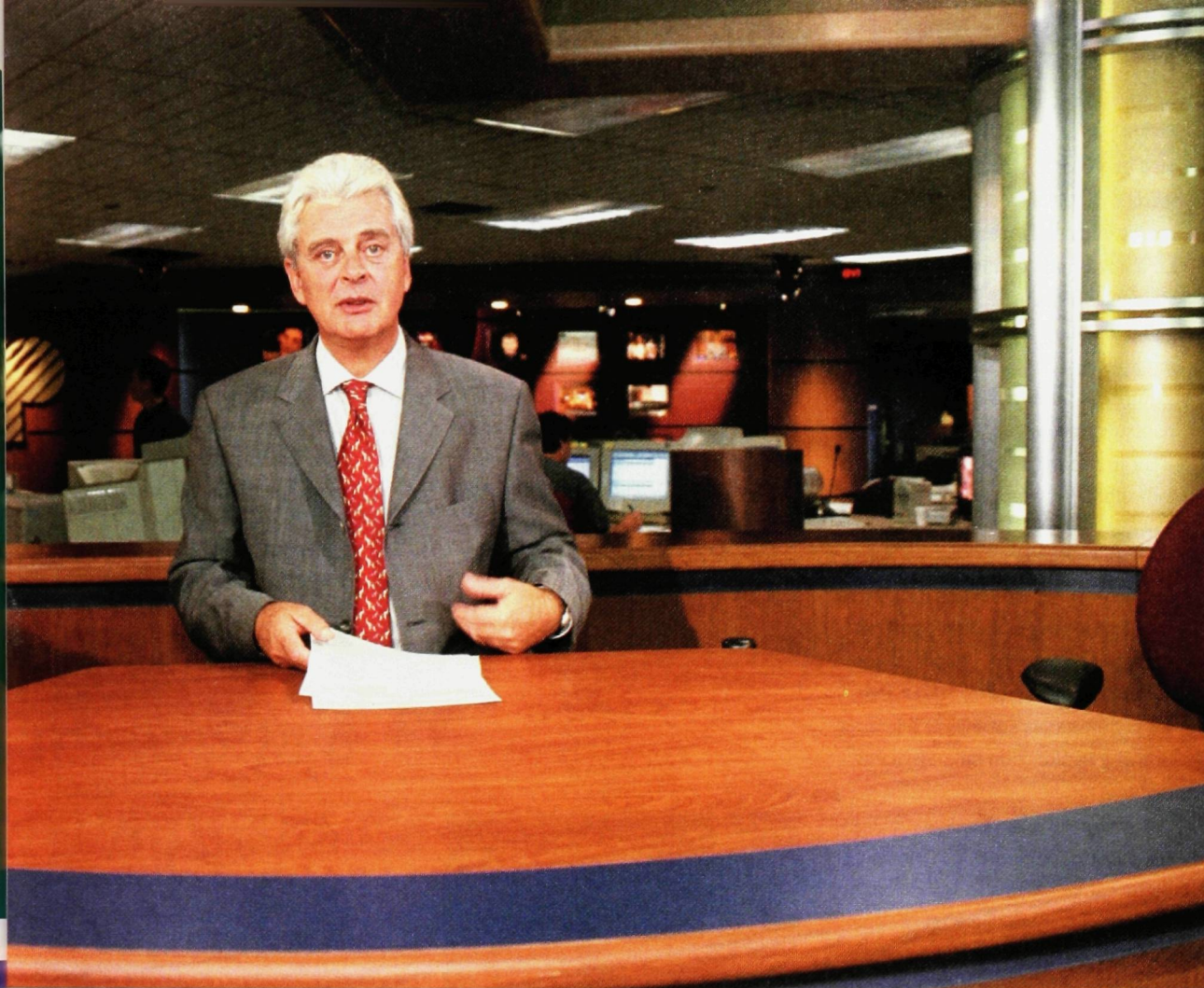
3744, rue Jean-Brillant



Côte-des-Neiges (sortie sud)

Université   
de Montréal





## Simon Durivage, la passion de la parole

Dans le hall achalandé de TVA, boulevard De Maisonneuve, Simon Durivage surgit de l'ascenseur, à l'heure convenue, en tenue de lecteur de bulletins de nouvelles : complet bleu impeccable, cravate sobre, chemise blanche, cheveux soignés.

À gauche, à droite, fusent des « Salut, Simon ! » Pour tout le monde, la réceptionniste, son réalisateur, l'agent de sécurité, ses amis ou le préposé aux tables, c'est « Simon » ! Et ce jour-là s'ajoutent les « Bonne chance pour ce soir... On sera là... Je suis sûre que ça ira... ». On l'encourage pour la première

re de sa nouvelle émission, *Dans la peau*, qu'il anime et coproduit : « C'est toujours ainsi dans cette boîte, dit-il, les gens s'intéressent les uns aux autres, s'encouragent, se félicitent. C'est tellement agréable cet esprit de famille et de camaraderie. »

Chaleureux, convivial, simple, Simon Durivage est aujourd'hui à l'image du milieu familial dans lequel il a passé son enfance et son adolescence avec un frère, une sœur et des parents présents, attentifs : « Nous vivions dans le quartier Côte-des-Neiges, pas tellement loin de l'endroit où j'habite enco-

re aujourd'hui. Mon goût prononcé pour la musique vient de mon père. Il jouait du piano et du violon, il avait formé un quatuor qui se produisait en concert. J'ai hérité de son piano et il se passe rarement une journée sans que je passe rarement une journée sans que je pianote. » Un père chéri qui occupe beaucoup de place dans sa vie et qui meurt subitement alors que Simon est âgé d'à peine 12 ans. Un immense vide qui n'a pas eu le temps heureusement de se transformer en gouffre, « (...) grâce, rappelle-t-il, à l'affection redoublée et à l'immense courage de notre mère qui du jour au lendemain,



sans expérience, s'est retrouvée sur le marché du travail, seule à pourvoir aux besoins de la famille ».

Le jeune Simon commence ses études classiques à Brébeuf : « J'y ai passé à peine un an, se rappelle-t-il. J'étais allergique aux exercices religieux obligatoires imposés par les Jésuites ! » Il poursuit au collège Saint-Viateur : « On m'a renvoyé après trois ans pour indiscipline et esprit rebelle ! » C'est finalement au collège Saint-Denis qu'il termine son cours : « Enfin, je trouvais une école où je me sentais à l'aise, où mon esprit marginal et rétif pouvait s'exprimer librement ! Je m'y suis beaucoup engagé, entre autres, dans les organisations sociales et à la direction et à la rédaction du journal étudiant. »

Au sortir du cours classique, il choisit les sciences politiques à l'Université de Montréal : « Journalisme et Communications n'existaient pas à l'époque ! » Pour payer ses études, il devient professeur suppléant au secondaire : « J'ai enseigné dans tous les quartiers de Montréal. Je me suis découvert des qualités insoupçonnées. Je m'adaptais facilement à toutes les situations et j'étais rapidement à l'aise avec un auditoire de n'importe quel milieu, de n'importe quel âge. Je prenais un grand plaisir à informer, à expliquer, à convaincre, à persuader et je le faisais avec une grande habileté. »

Il a aussi découvert ses talents de vulgarisateur, de comédien, d'homme de spectacle. Il pouvait être à l'occasion

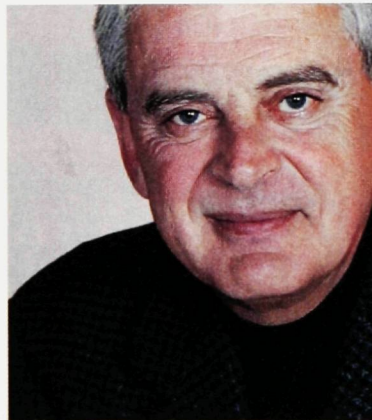
un tantinet cabotin : « Pas seulement à l'occasion et pas juste un tantinet ! », ajoute-t-il aussitôt en éclatant de rire. Fort d'un tel succès, pourquoi ne pas avoir choisi l'enseignement ? « Cette idée m'a à peine effleuré l'esprit, avoue-t-il. La réussite en enseignement m'a fait découvrir ma véritable passion : le journalisme, plus précisément le journalisme parlé. »

Simon Durivage débute à la radio. Une expérience amorcée brièvement à Ottawa, et qui se poursuit surtout à Montréal. Ce sont pour lui d'heureux, d'in-

rette, le père de Christiane, l'animateur de l'inoubliable jeu-questionnaire *Tous pour un* : « C'était un homme discipliné, cultivé, chaleureux, généreux de son temps. Il a été mon maître à penser, à questionner, à écrire, à dire, à lire. »

Raymond Charrette enseigne au jeune journaliste à rédiger des textes rigoureux, concis, en utilisant les mots justes, précis, simples, adaptés à la parole et à sa personnalité. Il lui apprend à interviewer, à mettre l'interlocuteur en confiance, à le respecter, à l'amener à

## « Si les gens m'abordent c'est qu'ils



révéler le fond de sa pensée, à ne pas craindre les silences, souvent plus éloquentes que les paroles. Il l'encourage et lui donne confiance en lui.

Si la radio lui a donné sa première chance, la télévi-

sion le révèle. Journaliste-présentateur de l'émission quotidienne d'information *Montréal ce soir* à Radio-Canada pendant plusieurs années, il devient l'une des figures dominantes de cette station avec des émissions à grosses cotes d'écoute comme *Consommateur averti*, *Enjeux*, *Dossiers*, *Sans détour* et, surtout, *Le point*. Il a reçu le nombre impressionnant de cinq prix Gémeaux, des prix qui consacrent cette vedette qu'on reconnaît partout, qu'on aborde et qu'on salue dans la rue, au

obliables souvenirs, particulièrement son passage à l'émission *Présent* qui lui permet de côtoyer Raymond Char-



### Mentorat de groupe

Rencontre d'une heure sur le campus.  
Partagez votre expérience  
avec de futurs diplômés.

Communiquez avec  
le Service universitaire de l'emploi  
(514) 343-6736

Université   
de Montréal



restaurant, dans le métro, au dépanneur : « Je dois surveiller ce que je dis, ce que je fais, constate-t-il, mais je m'accommode bien de l'homme public que je suis devenu. Je trouve assez sympathique qu'à tous moments des inconnus me saluent, s'informent de moi, me félicitent pour mon émission. Si les gens m'abordent si facilement, c'est qu'ils me considèrent comme un des leurs. Cela me plaît ainsi. Quand j'ai un besoin d'intimité et de solitude, je sais où les trouver. » C'est en famille ou sur son bateau où il n'y a ni

te, je la mets à la portée des gens dans des mots simples et clairs. Ils se sentent alors concernés et peuvent avoir le sentiment qu'ils auraient pu eux-mêmes vivre l'événement. »

Simon Durivage souhaitait depuis longtemps non seulement présenter les nouvelles de fin de soirée, mais aussi participer aux affaires publiques. Il y arrive enfin cet automne avec *Dans la peau*, le nouveau magazine d'affaires publiques coproduit par TVA et Nomis, sa propre maison de production. On prévoit vingt émissions d'une heu-

rez ! » Sa première émission présente un vieux couple d'amoureux dont l'épouse est atteinte d'Alzheimer ainsi qu'une histoire troublante de parents complètement anéantis par la mort de leur fils de 17 ans, tué par un conducteur ivre. Une émission près du quotidien et de l'émotion. À l'image de son animateur : « Je vous le dis, je n'ai rien d'un intellectuel, d'un grand chercheur, d'un rat de bibliothèque, je me plais à lire des polars et San Antonio, je passe des heures devant la télévision à suivre les exploits du golfeur Tiger

si facilement,  
me considèrent comme un des leurs.

Cela me plaît. »

radio ni télévision que Simon Durivage se retire pour se reposer ou se ressourcer.

Au milieu des années 1990, un vent de changement souffle sur Radio-Canada. Nullement prêt à accepter des tâches qui ne l'intéressent pas, Simon Durivage tire sa révérence. La période de chômage est de courte durée. TVA le recrute comme présentateur de son grand bulletin d'information, *Le TVA*, édition réseau, diffusé chaque soir à 22 h.

Le succès est instantané et fulgurant : plus de 700 000 téléspectateurs chaque soir en moyenne. Il s'agit, et de loin, du bulletin de nouvelles le plus écouté à cette heure. Pourquoi vous préférez-vous aux autres, monsieur Durivage?

« Peut-être parce que je ne me contente pas de dire la nouvelle. Je la racon-

te, douze à l'automne et huit au printemps. Comme le nom de l'émission l'indique, il s'agit de se mettre dans la peau de gens qui ont vécu un événement hors de l'ordinaire, tragique ou heureux. « Quatre histoires par semaine racontées par les gens qui les vivent, confie-t-il avec enthousiasme. C'est émouvant, irrésistible, vous ver-

rez Woods ou les reportages qui racontent les habitudes de vie de l'antilope ou du lion. »

Simon Durivage adore son métier, tous les jours : « Je ne comprends pas les gens qui se plaignent de ce qu'ils font. » Ce passionné nous réserve certainement d'autres surprises. ♦

**C É L I B A T A I R E ?**

**Pour professionnels 25 - 45 ans**

- cocktails
- plein air
- soupers
- sorties culturelles

**Plus de 5,000 participants en 10 ans!**  
**La Boîte Visuelle (514) 528-8885**  
[www.bv.qc.ca](http://www.bv.qc.ca)



# Arthrose : l'espoir est dans la recherche



*La création de la Chaire en arthrose constitue la pierre angulaire du développement de la recherche dans le domaine de l'arthrose, selon les titulaires Jean-Pierre Pelletier et Johanne Martel-Pelletier.*

Lorsque le Dr Jean-Pierre Pelletier rencontre une personne atteinte d'arthrose, il lui souhaite bon courage et lui suggère de prendre les choses un jour à la fois. C'est qu'il n'existe, pour l'instant, aucun traitement qui permette de diminuer la progression de la maladie.

« Les traitements usuels sont de

nature palliative et ne font que réduire les symptômes, précise le rhumatologue de l'Unité de recherche en arthrose du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM). La recherche est essentielle dans la lutte contre cette forme d'arthrite la plus commune. »

Dans cette perspective, la Faculté

de médecine a lancé, le 30 mars dernier, une chaire en arthrose. Dirigée par le Dr Pelletier et sa collègue Johanne Martel-Pelletier, docteure en physiologie, cette chaire a pour principal objectif le développement d'un traitement curatif.

« L'arthrose, qui se manifeste chez les personnes de 50 ans et

plus, se caractérise par une usure progressive du cartilage articulaire. L'effritement de cette substance blanchâtre et caoutchouteuse, qui sert de "pare-chocs", entraîne à la longue des troubles mécaniques et des déformations morphologiques », explique

le Dr Pelletier. La douleur naît en partie des suites de la détérioration du cartilage lorsqu'un os frotte directement contre un autre. Chaque année, cette maladie fait trois millions de victimes au pays et les coûts directs des traitements s'élèvent à cinq milliards de dollars.

La chaire, outre le traitement des patients et sa participation active à l'enseignement et à la formation médicale continue, intervient sur trois plans: les recherches, fondamentales et cliniques, en rhumatologie et en arthrose; les travaux en ingénierie-orthopédie; la recherche clinique en physiothérapie. Au nombre des sujets à l'étude: les mécanismes liés à la dégradation et à la réparation des tissus de l'articulation; la thérapie génique; la conception d'outils informatiques pour la modélisation en trois dimensions; la biomécanique du genou et de la hanche; la conception et l'évaluation assistées par ordinateur d'orthèses et de prothèses; l'arthrose dans la région de la colonne vertébrale.

« Ces travaux ont déjà conduit à une meilleure compréhension des mécanismes pathologiques de l'arthrose et à la mise au point de nouveaux médicaments, fait valoir le Dr Jean-Pierre Pelletier. Mais si ces produits agissent efficacement contre la douleur, ils n'arrêtent pas la progression de l'arthrose. Seule la recherche pourra en venir à bout », insiste le médecin. ♦

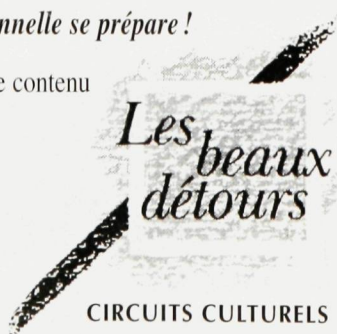
**Dominique Nancy**

**Une autre saison exceptionnelle se prépare !**

**2001** des voyages riches de contenu sur l'art et la culture d'ici et d'ailleurs.

**Serez-vous des nôtres ?**

Pour vous inscrire sur notre liste d'envoi :  
**(514) 276-0207**



*En collaboration avec Club Voyages Rosemont.*



# Serge Rossignol, superman du labo

Le 27 mai 1995, l'acteur américain Christopher Reeve se fracture la deuxième vertèbre cervicale en tombant de cheval. Depuis ce jour, l'homme qui avait incarné Superman sur les grands écrans du monde est confiné à un fauteuil roulant. Il a perdu à jamais l'usage de ses membres et a besoin d'un respirateur artificiel de façon intermittente. Mais Christopher Reeve n'a pas baissé les bras. Très renseigné sur l'état des connaissances en neuroscience, il a créé une fondation pour stimuler la recherche dans ce domaine de pointe.

« Quand je l'ai rencontré au printemps dernier, je l'ai trouvé impressionnant, rappelle Serge Rossignol, directeur du Groupe de recherche sur le système nerveux central à l'Université de Montréal. M. Reeve sait que les vraies solutions viendront des laboratoires. » Le professeur Rossignol a mérité l'an dernier la médaille Christopher Reeve, remise pour la première fois à un Canadien. Cet honneur, assorti d'une bourse de 25 000 \$ US, reconnaît sa contribution aux recherches sur les traumatismes de la moelle épinière. Le chercheur a mené ses travaux sur des animaux de laboratoire, mais ses recherches donnent espoir aux paraplégiques. En 1995, par exemple, en Allemagne, 33 des 36 participants à une recherche clinique ont réappris à marcher après un entraînement sur tapis roulant. Ces succès, M. Rossignol les avait observés chez des chats, plusieurs années auparavant. « De plus, on a longtemps cru que les axones, situés dans la co-

lonne vertébrale, ne repoussaient pas à la suite d'une lésion. On sait maintenant qu'ils le peuvent dans certaines circonstances. » Au cours des années 1980, on avait découvert que l'administration de stéroïdes immédiatement après un accident à la colonne pouvait limiter les dégâts. Le Dr Rossignol a ensuite démontré que la marche résultait de l'activation d'un « patron » autonome qui pouvait être réactivé en partie même si le contact avec le cerveau était interrompu : chez les animaux avec une lésion de la moel-

le, la marche des pattes postérieures revenait en quelques heures après l'injection de clonidine. Combinés, ces traitements pourraient permettre des thérapies intéressantes. Chaque année, au Canada, 1100 personnes subissent des lésions à la moelle épinière. Une bonne partie d'entre elles sont des jeunes de 16 à 30 ans. « Des traitements miracles, il n'y en aura probablement pas, dit le professeur Rossignol. Mais je suis convaincu que d'ici quelques années, grâce à la combinaison de plusieurs approches,

des gens pourront se déplacer par eux-mêmes. Ils ne marcheront jamais comme vous et moi, mais ils seront capables de passer de la cuisinière au frigo. Pour eux, c'est énorme. » Avec l'argent de sa bourse, M. Rossignol s'est acheté un piano à queue. Musicien depuis l'adolescence, et marié à la soprano Céline Dussault, le chercheur adore la musique. Depuis deux ans, il a un nouveau hobby : le jazz. On peut dire qu'il a la faculté des arts et des sciences. ♦

**Mathieu-Robert Sauvé**





Un emploi et des heures supplémentaires...



**Carrières**  
professions/formation  
vous offre des emplois et des heures  
supplémentaires de... **lecture !**

- La chronique interactive IDclic
- **Mon emploi**  
(par l'ordre des conseillers  
en relations industrielles du Québec)
- **Portraits de carrières**
- **Cyberemploi**

*Chaque samedi, dans :*

**La Presse**  
cyberpresse.ca



# Un défi pour les diplômés



La campagne de financement de l'Université, lancée le 11 avril dernier, poursuit un objectif bien

Polytechnique et l'École des hautes études commerciales (HEC) un centre de formation et de re-

« Il n'y a aucune raison pour que vous, les diplômés, les chefs de file d'aujourd'hui, ne puissiez pas contribuer au financement de votre alma mater. Il faut relever le défi et se donner les moyens de voir grand. C'est de votre université dont il s'agit ! » Tel est le cœur du message de **Patrick Robert**, vice-recteur aux affaires publiques et au développement.

précis : « Faire du complexe formé par l'Université de Montréal, l'École

de recherche capable de se mesurer aux meilleurs à travers le monde », précise Patrick Robert.

La campagne s'articule autour de 150 projets d'avant-garde. Parmi les plus percutants, on compte la Maison des technolo-

gies de l'information et de l'apprentissage, un regroupement interdépartemental qui évaluera les meilleurs moyens d'utiliser les nouvelles technologies dans l'enseignement des sciences : « Il s'agit de bâtir une vitrine où tous les établissements pourront trouver une réponse à leurs besoins », précise le vice-recteur.

Au menu, on compte aussi l'implantation d'une technopole sur le campus, l'organisation de groupes interdisciplinaires de recherche sur le commerce électronique ou sur la bioéthique. Un autre projet, concernant tous les aspects de l'informatique en entreprise, regroupera des chercheurs du Département d'informatique de l'UdeM, des HEC (pour les besoins des PME), de Polytechnique (pour la technologie) et de la Faculté de droit (pour les cadres juridiques).

L'heure est aux projets conjoints : « Les idées ne manquent pas et les efforts de tous et chacun contribueront à mettre nos ressources au service de la société québécoise. Il n'est jamais trop tard pour contribuer ou même pour s'engager », conclut Patrick Robert. ♦



## Une campagne bien ciblée

La campagne de financement s'adresse de manière particulière à différents groupes de l'UdeM :

- ♦ Au total, 130 000 diplômés seront sollicités dans le cadre de la Campagne des diplômés lancée le 31 octobre 2000.

Chacune des 13 facultés sollicitera ses diplômés en leur indiquant la nature des projets qui la touchent plus précisément. Cette sollicitation s'étendra de septembre 2000 à août 2001.

- ♦ Au cours de l'automne 2000, plus de 350 bénévoles rencontreront leurs collègues de travail dans le cadre de la campagne Campus.
- ♦ Une campagne auprès du personnel retraité se tiendra au printemps 2001.
- ♦ D'ici décembre 2000, plus de 400 entreprises, fondations ou corporations auront été sollicitées par les membres d'un impressionnant cabinet de campagne formé d'une trentaine de chefs de file. Sept d'entre eux ont accepté d'enregistrer des messages de trente secondes qui seront télédiffusés notamment au *Téléjournal* de Radio-Canada. Ils y témoignent de l'importance du rôle de l'UdeM et de ses écoles affiliées. En plus de Bombardier, de la Succession J. A. DeSève et d'Hydro-Québec, une douzaine de grandes entreprises se sont déjà engagées à soutenir l'Université par des dons.



# L'Université de Montréal plus proche des gens

Depuis septembre, l'Université de Montréal offre à son nouveau campus Laval une quarantaine de cours issus de 21 programmes des facultés de l'éducation permanente (FEP), de théologie, de musique, des sciences infirmières et des sciences de l'éducation.

L'arrivée de l'Université au 2572, boulevard Daniel-Johnson, est toute récente, mais sa présence sur la rive nord ne date pas d'hier. Par l'intermédiaire de la FEP, elle met à la disposition des étudiants, depuis plus de 20 ans, une gamme de cours dans différents établissements, dont le cé-

versité de se mettre au service d'une population avide de formation mais de plus en plus soumise aux contraintes du temps», a souligné le recteur Robert Lacroix au cours de l'ouverture officielle du campus lavallois, le 10 mai dernier.

Il a précisé que la localisation stratégique du campus, au carrefour des grands axes de Laval, des Basses-Laurentides et de Lanaudière, vise à permettre à une clientèle engagée sur le marché du travail de s'y rendre rapidement. La grille des cours donnés surtout en soirée, sept jours par semaine, a également été établie

près des jeunes, petite enfance et famille, publicité, relations publiques, santé communautaire, santé et sécurité au travail, théologie et toxicomanies.

De nouveaux cours donnés à compter de l'automne 2000 couvrent d'autres domaines: intervention dans les groupes et les organisations, maintien à domicile, intervention en milieu clinique, musique, rédaction, relations industrielles et santé mentale. Plusieurs de ces programmes sont également offerts au collège Saint-Charles-Garnier, à Québec, et dans des centres hors campus de Saint-Hyacinthe, de

ment augmenté de façon significative son offre sur la rive sud grâce au campus Longueuil. »

La volonté de l'UdeM de continuer à répondre aux demandes de la clientèle l'a, par ailleurs, amenée à doubler la superficie occupée au complexe Saint-Charles, où l'Université de Sherbrooke et l'UQAM ont aussi des locaux. Le doyen de la FEP, Robert Leroux, précise que les programmes proposés par l'UdeM correspondent à des besoins de formation qui ne sont pas satisfaits par les autres universités: « Une dynamique de complémentarité s'est établie entre les trois établissements, assure-t-il. La FEP s'emploie tout à la fois à intégrer les populations adultes à la vie universitaire et à amener l'Université, dans toutes ses dimensions, au sein des milieux qu'elle a pour responsabilité de servir. » L'UdeM ne renforce pas seulement ses interventions en formation continue, explique M. Leroux, elle le fait aussi sur le plan culturel. Une partie des activités des Belles Soirées est d'ailleurs accessible à la population de Laval, de Longueuil et de Saint-Hyacinthe. Au programme: des conférences sur les grands penseurs de l'Occident, sur l'histoire du vêtement, sur l'art de vivre en Toscane, sur la littérature jeunesse, sur l'autohypnose et des ateliers consacrés à la dégustation de portos et de vins du monde. À noter que la programmation varie d'une région à une autre.

Pour plus d'information, voir le site Internet des Belles Soirées: [www.fep.umontreal.ca/lesbelles](http://www.fep.umontreal.ca/lesbelles). ♦

**Dominique Nancy**

*Une enseigne lumineuse à l'extérieur du campus Laval assure la visibilité de l'Université dans ce secteur.*



gep Montmorency, le Centre hospitalier de Saint-Eustache, la Maison des Jésuites (à Saint-Hippolyte) et le pavillon Nouveau Point de vue (à Lanoraie).

« L'inauguration des locaux du campus Laval, six mois à peine après celle du campus Longueuil, témoigne de la volonté de l'Uni-

versité de se mettre au service d'une population avide de formation mais de plus en plus soumise aux contraintes du temps», a souligné le recteur Robert Lacroix au cours de l'ouverture officielle du campus lavallois, le 10 mai dernier.

Il a précisé que la localisation stratégique du campus, au carrefour des grands axes de Laval, des Basses-Laurentides et de Lanaudière, vise à permettre à une clientèle engagée sur le marché du travail de s'y rendre rapidement. La grille des cours donnés surtout en soirée, sept jours par semaine, a également été établie

près des jeunes, petite enfance et famille, publicité, relations publiques, santé communautaire, santé et sécurité au travail, théologie et toxicomanies.

De nouveaux cours donnés à compter de l'automne 2000 couvrent d'autres domaines: intervention dans les groupes et les organisations, maintien à domicile, intervention en milieu clinique, musique, rédaction, relations industrielles et santé mentale. Plusieurs de ces programmes sont également offerts au collège Saint-Charles-Garnier, à Québec, et dans des centres hors campus de Saint-Hyacinthe, de



# L'Institut de statistique de l'Unesco sur le campus de l'UdeM

vision monde

« Cent treize millions d'enfants dans le monde ne fréquentent pas l'école; près de 60 p. 100 sont des jeunes filles qui ne savent pas lire ni écrire. Et le problème ne touche pas que les pays en voie de développement : le nombre d'adultes analphabètes s'élève à 875 millions à l'échelle mondiale », signale Denise Lievesley, directrice de l'Institut de statistique de l'Unesco (ISU).

Pour elle, de telles données sont essentielles afin de mieux comprendre les phénomènes sociaux et d'améliorer les niveaux de vie. L'Institut de statistique, créé à Paris en novembre 1999 à l'occasion de la 30<sup>e</sup> Conférence générale de l'Unesco, rassemble la documentation sur des sujets d'intérêt public comme l'éducation, la science et la technologie, la culture et la communication. Son mandat : collecter des statistiques fiables et pertinentes. Ses objectifs : aider les États membres à prendre des décisions et faciliter le débat démocratique dans les domaines de compétence de l'Unesco.

L'ISU s'installera en juin 2001 rue Decelles à Montréal, au sixième étage de l'ancien pavillon des HEC sur le campus de l'UdeM. « Le choix de s'établir à Montréal repose sur la richesse du réseau professionnel et la qualité du soutien technique auquel l'Institut aura accès », a déclaré Mme Lievesley le 25 septembre dernier lors d'une conférence de presse tenue à Montréal. Cette décision, entérinée par le directeur général de l'Unesco, Koïchiro Matsuura, et son conseil exécutif, fait suite à un long processus de sélection. Le comité d'experts, formé de quatre membres du conseil d'administration de l'ISU, a unanimement classé Montréal au premier rang. Trois autres villes étaient candidates: Birmin-



gham (Grande-Bretagne), La Haye (Pays-Bas) et Paris (France).

Montréal a devancé sa plus proche rivale, Birmingham, par 20 points. Les critères d'évaluation découlaient de trois objectifs principaux : assurer la qualité des données, la validité des analyses et l'évaluation efficace des programmes; améliorer la capacité des États membres à colliger et à analyser les données; offrir au personnel de l'ISU et à leurs familles un milieu de vie dynamique et hospitalier.

« La notoriété internationale du Canada en matière de collecte et de validation des données statistiques, la tradition d'excellence et de collaboration des divers centres de recherche et la qualité de vie qu'on trouve à Montréal ont joué en notre faveur », affirme Jacques Girard, président de Montréal International. Cet organisme a piloté le projet de candidature de Montréal de concert avec l'ensemble des universités de la région métropolitaine. L'Institut national de la recherche scientifique (INRS), les gouvernements du Canada et du Québec et la Ville de Montréal l'ont appuyé dans ces démarches.

Patrick Robert, vice-recteur aux affaires publiques et au développement de l'Université de Montréal, a salué la décision de l'Unesco en rappelant que la vocation internationale de l'UdeM et sa place dans le réseau mondial de la recherche statistique se confirment de plus en plus. La synergie

entre les divers établissements de recherche et d'enseignement, de même que l'excellente réputation des agences de statistiques au Canada et l'expérience du pays dans le domaine de l'aide internationale, ont influé sur la décision de

l'Unesco, a fait valoir M. Robert. L'implantation de l'Institut à Montréal est une première en Amérique du Nord : aucune autre agence de l'Unesco n'y est. Outre le siège social à Paris, cinq autres unités sont localisées à la Barbade, en Suisse, en Roumanie, en Allemagne et au Venezuela. Grâce à la présence de l'Institut, Montréal pourrait vraisemblablement bénéficier de retombées économiques de l'ordre de 8 à 10 millions de dollars par année au cours de la prochaine décennie. ♦

**Dominique Nancy**

< Denise Lievesley, directrice de l'Institut de statistique de l'Unesco (ISU), entourée de Jacques Girard, président de Montréal International, et de Patrick Robert, vice-recteur aux affaires publiques et au développement de l'Université de Montréal.

THÉÂTRE  
**DENISE-PELLETIER**

SAISON 2000-2001

**VARIATIONS SUR L'AMOUR**



**LA REINE MORTE**  
d'HENRY DE MONTERLANT  
mise en scène DENISE GUILBAULT

**ET LA DISSIDENCE**



**L'ÉCOLE DES FEMMES**  
de MOLIÈRE  
mise en scène ALAIN KNAPP



**L'AVENIR EST DANS LES ŒUFS**  
précédé de  
**JACQUES OU LA SOUMISSION**  
d'EUGÈNE IONESCO  
mise en scène JACQUES LESSARD



**À QUELLE HEURE ON MEURT ?**  
adaptation et collage de MARTIN FAUCHER  
d'après l'œuvre de RÉJEAN DUCHARME  
mise en scène GUY ALLOUCHERIE  
une production du Théâtre du Trident

**Formules d'abonnement de saison et tarifs préférentiels pour étudiants et professeurs**  
Tarif de groupe aussi disponible

**Hors série**  
**JE SUIS UN SAUMON** de et avec PHILIPPE AVRON  
(tarif préférentiel offert exclusivement aux abonnés)

**FRED BARRY CLASSIQUES ET INCLASSABLES**

**9 spectacles : de Marivaux à Prévert, de Dostoïevski à Messier...**  
(tarifs préférentiels pour étudiants et professeurs; tarif de groupe aussi disponible)

**ABONNEMENT ET BILLETTERIE : (514) 253-8974**  
Demandez notre brochure de saison!



# entre nous

## Souper de retrouvailles à Toronto

Dans l'ordre habituel :  
M. Claude R. Lamoureux, président d'honneur; Mme Marie Blouin Nightingale, directrice chez Merrill Lynch; M. Jean Bédard, maître de cérémonie; M. Jean-Louis Hérvault, chef de poste au Bureau du Québec à Toronto; et M. Raymond Décarie, président du marché de l'affinité chez Meloche Monnex.

Les diplômés de l'Université de Montréal et des écoles affiliées (HEC et Polytechnique) qui résident dans la région de Toronto ont eu l'occasion de participer, le 17 avril dernier, au traditionnel souper de retrouvailles qui se tient au restaurant Le Papillon. Le président d'honneur de cette activité, M. Claude R. Lamoureux, président et chef de la direction du Conseil du régime de retraite des enseignants et enseignantes de l'Ontario, a rappelé



aux diplômés l'importance d'appuyer leur alma mater de toutes les façons possibles afin d'assurer la transmission du savoir. L'activité était organisée en colla-

boration avec d'autres associations de diplômés universitaires. Plus de 150 personnes ont répondu à l'appel. Un succès! Nous désirons remercier les en-

treprises qui ont collaboré financièrement à ce souper de retrouvailles : Meloche Monnex, bureau du Québec à Toronto, Merrill Lynch Canada inc.

## Les diplômés de 1955, 1960, 1965 et 1970 célèbrent leur anniversaire de promotion

Le 7 avril dernier, près de 200 personnes se sont retrouvées dans le hall d'honneur de l'Université pour célébrer le 30<sup>e</sup>, 35<sup>e</sup>, 40<sup>e</sup> ou le 45<sup>e</sup> anniversaire de leur promotion. Le recteur, M. Robert Lacroix, a profité de l'occasion pour rappeler d'agréables souvenirs aux

participants et leur présenter brièvement l'Université de Montréal d'aujourd'hui. L'Association des diplômés était représentée par Me Pierre Pilote (1<sup>er</sup> vice-président), qui a félicité chaleureusement les diplômés pour leur contribution au rayonnement de notre université dans

la communauté.

Nos plus sincères remerciements au commanditaire de la soirée, Meloche Monnex, ainsi qu'aux diplômés qui ont collaboré au succès de cet événement :

### 30<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1970

Jean-Guy Besner, pharmacie  
Hélène Dumont, droit  
Clément Frappier, mathématiques spécialisées  
Jean-Luc Malo, médecine  
Josette Michaud, architecture

Andrée Ouellet, mathématiques  
Monique Rinfret-Bison, sciences infirmières  
Guylaine Saucier, HEC

### 35<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1965

Josette Gagné, éducation physique  
Francine Leduc-Houde, éducation physique  
Jean-Claude Marsan, architecture  
Robert Martel, HEC  
Jean Turgeon, médecine dentaire

### 40<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1960

Michel Dupuis, médecine  
Pierre A. Michaud, droit  
Jean-Guy Rodrigue, Polytechnique

### 45<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1955

Juliette Barcelo, droit  
René Cloutier, agronomie  
Roger Girard, HEC  
André Lapierre, médecine



M. Robert G. Goyer, alors doyen de la Faculté de pharmacie, en compagnie du recteur,  
M. Robert Lacroix, du Dr Michel Chrétien (médecine 1960) et de Me Pierre Pilote, 1<sup>er</sup> vice-président de notre association.

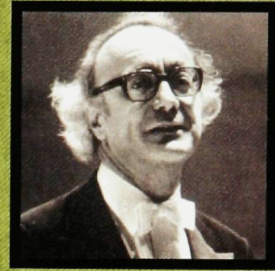




ÉCITA L S P I A N O

CONCERT BÉNÉFICE

Alfred Brendel



UNE OCCASION UNIQUE D'ENTENDRE CE PIANISTE ARDENT ET RAFFINÉ. UNE SOIRÉE MÉMORABLE AVEC UN GRAND POÈTE DE LA MUSIQUE

Stéphan Sylvestre



LE JEUDI 23 NOVEMBRE 2000

Stéphan Sylvestre

Kaleidoscope...  
ŒUVRES DE SCHÖNBERG, RAVEL  
SCHUMANN ET MARTINU

Sylviane Deferne



LE JEUDI 1ER MARS 2001

Sylviane Deferne

Méditation...  
ŒUVRES DE LISZT

LE SAMEDI 31 MARS 2001

Alfred Brendel

ŒUVRES DE HAYDN,  
MOZART ET BEETHOVEN



ADULTE AÎNÉ ÉTUDIANT

PRIX PAR CONCERT — 15\$ 12\$ 8\$  
CONCERTS DU 23 NOVEMBRE ET 1ER MARS

CONCERT BÉNÉFICE — 50\$ - 80\$  
PLUS COCKTAIL — 100\$ \* nombre de places limité

TAXES DE VENTE INCLUSES  
SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL,  
220, AVENUE VINCENT-D'INDY, UN RENDEZ-VOUS À 20 HEURES.

Cette nouvelle série est une coproduction de la Chaîne culturelle de Radio-Canada et de la Faculté de musique de l'Université de Montréal. Émission Radio-Concerts - 100,7 FM  
Animation : Françoise Davoine  
Réalisation : Odile Magnan  
Coordination : Christiane LeBlanc

LIGNE INFO-CONCERTS

(514) 597-3800 à Montréal  
1 888 597-3800 à l'extérieur

Horaire détaillé sur internet :

[www.radio-canada.ca/radio](http://www.radio-canada.ca/radio)



PROGRAMMATION DÉTAILLÉE :  
[WWW.UMONTREAL.CA](http://WWW.UMONTREAL.CA)  
RENSEIGNEMENTS  
(514) 343-6000  
(514) 343-6427

diffuseur officiel chaîne culturelle

BILLETTERIE  
PLACE DES ARTS  
842-2112

Université de Montréal

SURVEILLEZ LES ACTIVITÉS DU 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA FACULTÉ DE MUSIQUE



LE DEVOIR

LaScena Musicale

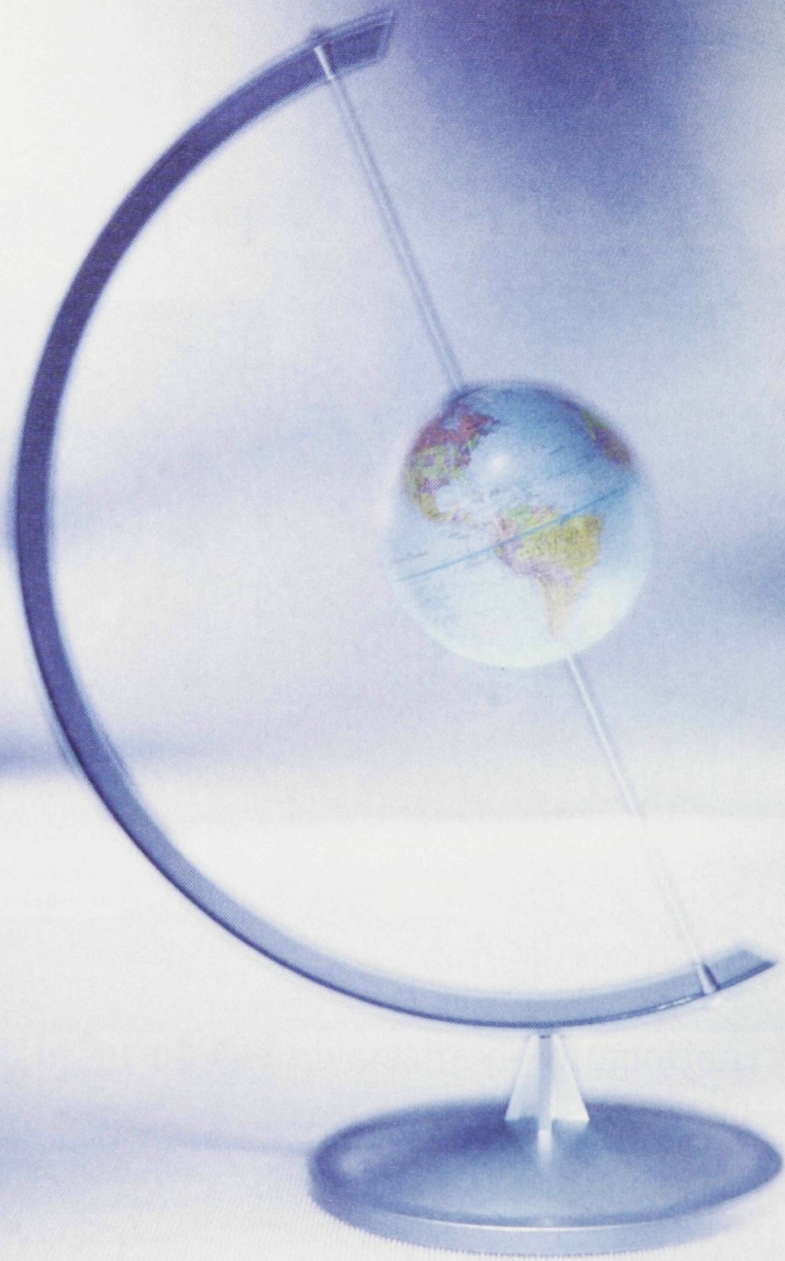
diffuseur officiel chaîne culturelle



MEDIAFOR

LE POINT D'OUTREMONT





Il n'y a plus de défi trop grand.

L'université du monde

Université  de Montréal



## Assemblée générale annuelle de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal

Le président de l'Association, M. François Boisvenue, me prie de convoquer tous les membres à la 64<sup>e</sup> assemblée générale de l'Association.

Cette importante réunion se déroulera le mercredi 29 novembre 2000 à 17 h 30 au salon Élisabeth du Mount Stephen Club, situé au 1440, rue Drummond, à Montréal.

### À l'ordre du jour :

- élection de six administrateurs pour le mandat 2001-2002 ;
- dépôt des rapports d'activités et financiers ;
- nomination des vérificateurs pour l'exercice financier se terminant le 31 mai 2001 ;
- toute autre question qui pourrait régulièrement être soumise à l'assemblée. Après la réunion, un cocktail sera servi.

### MISE EN CANDIDATURE - RAPPEL

Les personnes diplômées intéressées à poser leur candidature à l'un des six postes d'administrateur vacants, au prochain conseil d'administration de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal, doivent en informer le comité de mises en candidature avant le 3 novembre 2000 en remplissant le bulletin de présentation, qu'ils pourront obtenir en communiquant avec le secrétaire général : (514) 343-6230.

**Michel Saint-Laurent,**  
*secrétaire général*

Note : L'éthique vestimentaire du Mount Stephen Club commande le port de la cravate et du veston pour les hommes. Pour les femmes, une tenue de décorum équivalente est obligatoire.

## Le 600, De La Gauchetière à l'heure des portos

Grande première, le 21 mars dernier : plus de 80 diplômés ont assisté à une conférence sur les portos, donnée par M. Daniel Dupont, directeur de la succursale SAQ Classique du centre Rockland, et présentée dans la salle à manger de la Banque Nationale, située au 600, rue De La Gauchetière Ouest.

L'Association désirait vérifier l'intérêt de nos diplômés à participer à des activités sociales organisées sur les lieux de travail. Dans le cas de cette première expérience, nous avons plus particulièrement ciblé les di-

plômés de la Banque Nationale, de Desjardins Ducharme, Stein Monast et de chez Raymond, Chabot, Grant, Thorton.

Me Andrée Grimaud, vice-présidente, activités socio-culturelles et régionales, était très satisfaite des résultats obtenus et assure que d'autres événements similaires seront organisés sous peu.

L'évènement était commandité par Master Card (Banque Nationale) et Meloche Monnex. Merci à ces entreprises pour leur soutien financier.

## Conférences sur l'étiquette à Hull et à Sherbrooke

Près de 200 personnes ont assisté aux conférences sur l'étiquette et la politesse, données à Hull le 8 mars 2000 et à Sherbrooke le 22 mars 2000, par Mme Louise Masson, spécialiste en la matière et directrice de Beaux Gestes.

Remerciements particuliers à Meloche Monnex et Merrill Lynch Canada pour la commandite de ces événements.

## PETRIE RAYMOND

**Société en nom collectif**  
**COMPTABLES AGRÉÉS**

1320, BD GRAHAM, BUREAU 200  
MONTREAL (QUEBEC) H3P 3C8

TÉLÉCOPIEUR : (514) 737-4049  
TÉLÉPHONE : (514) 342-4740

**AGN International**  
*Accountants Global Network*

## L'ORCHESTRE DE CHAMBRE I MUSICI de Montréal

Yuli Turovsky | DIRECTEUR ARTISTIQUE

**NORTEL**  
**NETWORKS**  
COMMANDITAIRE PRINCIPAL

## UNE SAISON 2000-2001 SANS DEMI-MESURE.

Trois séries de concerts d'une programmation toujours aussi brillante avec une constellation d'artistes qui vous mèneront droit au 7<sup>e</sup> ciel

INFORMATION : 514.982.6038

SITE WEB : [www.imusici.com](http://www.imusici.com)



## Gala annuel de l'Ordre du mérite en l'honneur de M. Jacques Bougie

M. Jacques Bougie peu après la remise de l'Ordre du mérite.



Le 11 mai dernier, l'Ordre du mérite des diplômés de l'Université de Montréal a été remis à M. Jacques Bougie (droit 1973 et HEC 1980), président et chef de la direction d'Alcan Aluminium Limitée.

Le gala a eu lieu dans le hall d'honneur de l'Université de Montréal sous la présidence d'honneur de M. Guy Saint-Pierre, président du conseil du Groupe SNC Lavalin et en présence du recteur de l'Université de Montréal, M. Robert Lacroix.



M. Jacques Bougie signe le livre d'or de l'Université de Montréal. Au second plan : M. Guy Saint-Pierre, président d'honneur de la soirée ; M. Robert Lacroix, recteur de l'Université ; M. François Boisvenue, président de l'Association ; et M. Laurent Giguère, président du conseil d'administration de l'Association.

Merci aux principaux commanditaires de l'événement :



## Soirée à l'opéra pour les diplômés de la région de Trois-Rivières

Plus de 75 personnes ont assisté à un récital de chant, le 21 juin dernier à Trois-Rivières. Mme Christine St-Gelais (soprano), Mme Chantal Denis (soprano), M. Steeve Michaud (baryton) et M. Julien Patenaude (baryton) étaient accompagnés au piano par M. Francis Perron. Ces artistes ont interprété des airs d'opéras connus de Mozart, Verdi, Donizetti, de même que des œuvres de Bach et Beethoven.

Nous tenons à souligner la commandite de Meloche Monnex qui a rendu possible la mise en place de cette activité.

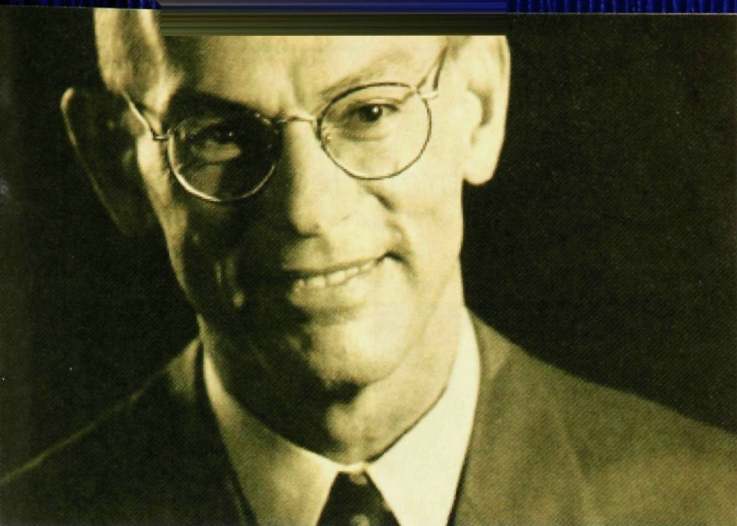
## Visite du Musée des beaux-arts du Canada à Ottawa

Le 2 juin dernier, une quarantaine de diplômés ont visité la magnifique exposition *Monet, Renoir et le paysage impressionniste*. Cette activité était organisée en collaboration avec l'entreprise Les beaux détours, dirigée par Mme Francine Sarrasin.

Merci à Meloche Monnex pour sa commandite de l'événement.

<p><b>OGILVY RENAULT</b> AVOCATS</p> <p>1981, Avenue McGill College Bureau 1100 Montréal (Québec) H3A 3C1 Tél. : (514) 847-4747 Télec. : (514) 286-5474</p> <p>Courriel : <a href="mailto:info@ogilvyrenault.com">info@ogilvyrenault.com</a> <a href="http://www.ogilvyrenault.com">www.ogilvyrenault.com</a></p>	<p><b>Montréal</b></p> <p><b>Ottawa</b></p> <p><b>Québec</b></p> <p><b>Toronto</b></p> <p><b>Vancouver</b></p> <p><b>Londres</b></p>
---	--





Jacques Bougie

Membre du cabinet de campagne  
Campagne de financement  
Un monde de projets

« ILS ONT LE SENS  
DE LA QUALITÉ

DEPUIS DE NOMBREUSES  
ANNÉES. ET NOUS,  
LES GENS D'ENTREPRISES,  
C'EST CE QUE  
NOUS CHERCHONS. »

## LES MOYENS DE VOIR GRAND

Pour faire face aux enjeux mondiaux de demain, le Québec doit pouvoir compter sur son haut savoir et sur les expertises de pointe qui en découlent. **UN MONDE DE PROJETS**, c'est plus de 150 défis concrets que relève le complexe universitaire de calibre mondial que sont les HEC, l'École Polytechnique et l'Université de Montréal. 150 projets prestigieux et innovateurs, soutenus par les chefs de file du monde des affaires et du savoir, conçus pour les dirigeants du Québec de demain. Aidez-nous à les réaliser.

**UN MONDE**

**DE PROJETS**





## Les diplômés de 1940, 1945 et 1950 célèbrent leur anniversaire de promotion

Un groupe  
heureux de  
se retrouver:  
médecine  
dentaire 1950.



Le 7 juin dernier, les diplômés de 1940 (60<sup>e</sup> anniversaire), de 1945 (55<sup>e</sup> anniversaire) et ceux de 1950 (50<sup>e</sup> anniversaire) s'étaient donné

rendez-vous dans le hall d'honneur de l'Université de Montréal pour souligner leur anniversaire de promotion.

Plus de 180 personnes ont participé à cette activité de retrouvailles dont le point culminant était la remise officielle

de plaques et de médailles commémoratives.

Nous désirons remercier d'une façon toute particulière les personnes qui ont collaboré au succès de ces retrouvailles : Mme Denise Bordeleau Pépin (service social), M. René Martineau (École polytechnique) et le Dr Guy Boisclair (chirurgie dentaire).

Souignons aussi la commandite financière de Meloche Monnex qui a grandement facilité la mise en place de cette activité.



Un retour aux sources pour ces diplômés en sciences sociales de 1950.



M. Jacques St-Pierre et le vice-recteur aux affaires publiques et au développement, M. Patrick Robert, en compagnie de Me André Bachand, Me Yvon Clermont, l'honorable François Chevalier, Me Pierre-Léonce Côté et Mme Solange Rainville.

### Soirée des diplômés au théâtre de Quat'Sous

À l'affiche

## Le colonel Oiseau

de Hristo Boytchev

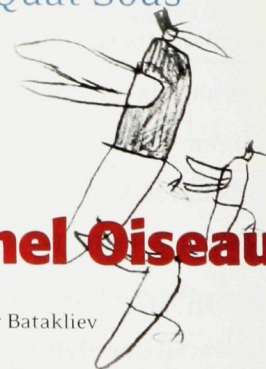
Mise en scène de Peter Bataklijev

**Mettant en vedette** Paul Savoie, Vénéline Ghiaourov, Stéphane F. Jacques, Miro, Patrice Coquereau, Léo Arguello

Le vendredi 10 novembre 2000  
à 20 heures  
au théâtre de Quat'Sous, situé au  
100, avenue des Pins Ouest  
à Montréal

Prix du billet : 23 \$ par personne  
(incluant les taxes et le cocktail de retrouvailles)

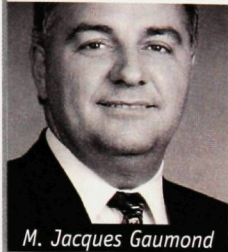
**Information et réservations :**  
**(514) 343-6230**





## Nos « ex » en mouvement

M. Jacques Gaumont (informatique 1973, HEC et Polytechnique 1978), premier vice-président, marché des télécommunications chez BCE



M. Jacques Gaumont

Emergis, vient d'être nommé au Conseil de l'Université de Montréal. Il a été président de notre association en 1993-1994.

Mme Marie-Claude Gévry (HEC 1976 et 1979), associée, Service de conseils en stratégie et organisation chez Raymond, Chabot, Grant, Thornton, vient d'être nommée présidente du Réseau HEC, qui regroupe les 38 000 diplômés de l'École des HEC. Elle a été présidente de notre association en 1991-1992.



Mme Marie-Claude Gévry

## Remise du prix d'excellence Pierre-Elliott-Trudeau



Lors d'une rencontre au cabinet Heenan Blaikie, le très honorable Pierre Elliott Trudeau félicitait le premier lauréat du prix d'excellence Pierre-Elliott-Trudeau, Me Martin Imbleau.

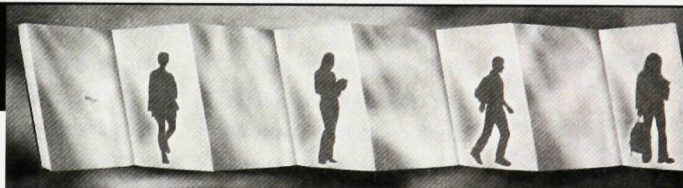
D'une valeur de 1 500 \$, ce prix est remis à un étudiant en droit inscrit à la maîtrise ou au doctorat qui s'est distingué par l'excellence de son dossier scolaire et qui effectue une recherche sur

la justice sociale, le fédéralisme canadien ou les droits et libertés de la personne.

Le mémoire de maîtrise de Martin Imbleau traite du négationnisme de l'Holocauste et s'inscrit tout à fait dans un des thèmes retenus par le très honorable Pierre Elliott Trudeau : les droits et libertés de la personne.

entre nous

*De gauche à droite: Me Martin Imbleau, lauréat du prix d'excellence Pierre-Elliott-Trudeau, M. Jacques Frémont, doyen de la Faculté de droit et le très honorable Pierre Elliot Trudeau. Décédé le 28 septembre 2000, quelques mois après cette cérémonie, M. Trudeau aura été un membre très actif de l'UdeM, ayant été tour à tour étudiant, professeur et docteur honoris causa.*



# L'Université de Montréal en région

### CAMPUS LAVAL

#### Aperçu des programmes offerts

- Anglais • Communication appliquée
- Culture musicale • Études individualisées
- Publicité • Rédaction
- Petite enfance et famille : intervention précoce
- Relations publiques • Santé communautaire
- Théologie • Toxicomanies

#### Complexe Daniel Johnson

2572, boulevard Daniel-Johnson, 2<sup>e</sup> étage, Laval

#### Renseignements :

(450) 686-4777  
1 877 620-4777

### CAMPUS LONGUEUIL

#### Aperçu des programmes offerts

- Anglais • Études individualisées
- Informatique appliquée • Initiation à l'informatique
- Intervention dans les groupes et les organisations
- Petite enfance et famille : intervention précoce
- Publicité • Rédaction • Relations publiques
- Santé mentale

#### Complexe Saint-Charles

1111, rue Saint-Charles, Tour Ouest, Longueuil

#### Renseignements :

(450) 651-4777  
1 877 651-4777

Université   
de Montréal



# entre guillemets

## I MIND THE TIME

Evelyn Adam

Sciences infirmières 1966

Cette collection de petites histoires personnelles relate notamment l'enfance de l'auteure en Ontario dans les années 1930, son cours d'infirmière et ses efforts pour apprendre le français à Montréal et à Lausanne. Rédigé en anglais.

**Publication à compte d'auteur, 2000**

187 pages, 19,99 \$. En vente à la librairie Double Hook, à Westmount

## L'INTER-DIT CÉLINIEN :

**LECTURE AUTOBIOGRAPHIQUE DE L'ŒUVRE DE LOUIS-FERDINAND CÉLINE**

Johanne Bénard

Études françaises 1978, 1980 et 1989

Cette lecture autobiographique de l'œuvre de Louis-Ferdinand Céline vise à démontrer que, malgré leur multiplicité, les différents parcours intertextuels convergent tous vers la figure maîtresse de la persécution.

**Éditions Balzac, 2000**  
39,95 \$

## LES FAUX EN PEINTURE

Philippe Bensimon

Éducation permanente 1985

Criminologie 1993 et 1995  
Cette première recherche universitaire sur la question en Amérique du Nord, traite d'un délit comparable au faux-monnayage, à la différence que le faux en peinture implique la mémoire de l'homme et non une simple marchandise.

**Éditions du Méridien**  
**Éditions Cursus universitaire, 2000**  
408 pages, 39,95 \$

## VEILLE STRATÉGIQUE ET PME : COMPARAISON DES POLITIQUES GOUVERNEMENTALES DE SOUTIEN

Pierrette Bergeron

Bibliothéconomie 1984

L'auteure compare les initiatives des gouvernements de l'Allemagne, des États-Unis, de la France, du Japon, du Royaume-Uni, de la Suède, de l'Union européenne et du Québec pour favoriser une pratique de veille dans les entreprises, notamment dans les PME.

**Presses de l'Université du Québec, 2000**  
472 pages, 59 \$

## LE CHIEN DE SOCRATE

Martin Blais

Études médiévales 1964 et 1967

Les ténors de l'actualité nous saturent de notions vagues, de propos emberlificotés, d'affirmations fausses. L'auteur en a recueilli une douzaine et demie qu'il dissèque sous nos yeux.

**Éditions JCL, 2000**  
253 pages, 21,95 \$

## POINT DE DÉPART : ESSAI SUR LA NATION

QUÉBÉCOISE

Marc Brière

Droit 1951

Militant du Parti libéral durant la Révolution tranquille puis l'un des fondateurs du Parti québécois, l'auteur, longtemps tenu à l'obligation de réserve de la magistrature, exprime ses convictions politiques profondes et propose une amorce de solution originale à l'impasse actuelle des relations constitutionnelles Québec-Canada.

**Éditions Hurtubise HMH ltée, 2000**  
228 pages, 22,95 \$

## ANNE HÉBERT : LE SECRET DE VIE ET DE MORT

André Brochu

Études françaises 1961

Cette étude couvre l'ensemble des écrits —poésie, roman, théâtre— publiés par Anne Hébert. Les textes les plus importants font l'objet d'une analyse détaillée.

**Les Presses de l'Université d'Ottawa, 2000**  
282 pages, 17,95 \$

## LA GARDE PARTAGÉE : L'ÉQUITÉ EN QUESTION

Denyse Côté

Sociologie 1998

L'auteure examine le cadre de vie quotidien de parents et de leurs enfants en garde physique partagée à la lumière des transformations de la maternité et de la paternité. Il existe une marge entre le modèle et la réalité.

**Les éditions du remue-ménage, 2000**  
202 pages, 19,95 \$

## LA PRATIQUE DE LA THÉRAPIE PAR LE TUNNEL

Jean Côté

Psychologie 1972

S'adressant à des thérapeutes qualifiés, cet ouvrage les initie à l'utilisation du tunnel, un outil puissant et efficace pour aider les personnes devenues amnésiques à la suite de traumatismes.

**Les Éditions Carte Blanche, 2000**  
174 pages, 24,95 \$

## LÉON MAIGRICHON

Dominique Demers

Enseignement secondaire 1978

Avec la cinquième aventure d'Alexis, l'auteure offre une histoire amusante et touchante où les en-

fants découvriront les affres et les joies de la compétition sportive. Pour les 7 ans et plus.

**Québec Amérique Jeunesse, 2000**

64 pages, 8,95 \$

## LES EXTRATERRESTRES SONT-ILS DES VOLEURS?

Sylvie Desrosiers

Histoire de l'art 1978

Dans la forêt, Jocelyne et Notdog découvrent une grotte aux parois couvertes d'étranges dessins. Intriguée, Jocelyne retourne au village, où elle apprend qu'on la soupçonne d'avoir commis un vol. Où se cache le vrai coupable?

**Éditions La Courte Échelle, 2000**  
96 pages, 8,95 \$

## SALUT DOC, MA VACHE A MAL AUX PATTES

Jean-Pierre Dubé

Médecine vétérinaire 1985

L'auteur vient d'obtenir son diplôme de la Faculté de médecine vétérinaire lorsqu'il décroche son premier contrat à la Clinique de Mont-Joli, en Gaspésie. Son inexpérience sera la cause de bien des déboires qu'il raconte avec humour.

**Éditions Michel Quentin, 2000**  
176 pages, 16,95 \$

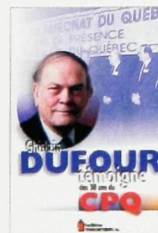
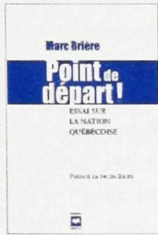
## GHISLAIN DUFOUR TÉMOIGNE DES 30 ANS DU CPQ

Ghislain Dufour

Relations industrielles 1958

L'auteur, ex-président du Conseil du patronat du Québec, offre, avec verve et humour, un précieux document de référence sur l'évolution du Québec au cours de cette période.

**Les Éditions Transcontinental inc., 2000**  
544 pages, 34,95 \$





**CULTURES ET PATERNITÉS**

Nathalie Dyke  
Communication 1991  
Jean-François Saucier  
Existe-t-il un lien entre l'insertion d'un immigrant dans une nouvelle communauté et l'engagement paternel? Un livre fascinant pour qui s'intéresse à la question du rôle du père.

Éditions Saint-Martin, 2000  
25 \$

**DU CORPS DES FEMMES :  
CONTRÔLES, SURVEILLANCES ET RÉSISTANCES**

Sous la direction de Sylvie Frigon  
Criminologie 1986 et 1988  
et Michèle Kérisit

Peint et chanté, voilé ou dévoilé, usé et abusé, le corps féminin est depuis toujours au centre de la création artistique occidentale. Qu'en est-il, cependant, de sa place dans les sciences sociales? En criminologie, en travail social ou en gérontologie, par exemple?

Les Presses de l'Université d'Ottawa, 2000  
316 pages, 35 \$

**LES NOUVEAUX DÉFIS DE  
FÉLIX**

Nancy Gagné  
Orthopédagogie 1992  
Ce cahier d'activités contient des jeux de vocabulaire, de nombres, d'observation, sans oublier les toutes premières énigmes de Félix!

Éditions Trapèze inc., 2000  
66 jeux et solutions, 4,95 \$

**MON CHER CHAUSSON**

Gilles Gauthier  
Lettres 1965  
Orthopédagogie 1980  
Chausson, le petit chien de Gary, se prend pour un lion. Il sème la terreur dans les environs. Tente-t-il de faire oublier Babouche, la vieille bergère allemande de son ami Carl? Veut-il prouver qu'il est plus fort que la fameuse

chienne disparue?

Éditions La Courte Échelle,  
2000

64 pages, 8,95 \$

**POÉTIQUE D'ANNE HÉBERT :  
JEUNESSE ET GENÈSE, SUIVI  
DE LECTURE DU TOMBEAU****DES ROIS**

Robert Harvey  
Lettres 1970  
Études françaises 1980 et 1995

Un essai où l'auteur met en lumière le projet d'écriture d'Anne Hébert et sa remarquable continuité.

Les éditions L'instant même,  
2000

344 pages, 34,95 \$

**LE GAI BOIRE : LES 100  
VINS DE L'AN 2000**

Francis Lagacé  
Éducation permanente 1995  
Pour l'an 2000, l'auteur propose 100 vins de vingt-cinq dollars ou moins et suggère des mets qu'ils pourraient accompagner.

Triptyque, 2000  
139 pages, 10 \$

**MANUEL D'EXERCICES POUR  
UNE ANALYSE GRAMMATICALE ACCESSIBLE**

Francis Lagacé  
Éducation permanente 1995  
Ce manuel propose une approche analogique sans dogmatisme de la découverte des principaux éléments de la phrase française. Comprend de nombreux exercices de même qu'un corrigé avec explications.

Éditions du Méridien, 2000  
181 pages, 32,95 \$

**GUY DELAHAYE,  
POÈTE-PSYCHIATRE**

Robert Lahaise  
Droit 1958  
Études françaises 1984  
Le poète Guy Delahaye (Guillau-

me Lahaise de son vrai nom) est vu d'un très mauvais œil par les régionalistes. C'est pourquoi il se retire bientôt dans sa tour de psychiatre à l'hôpital Saint-Jean-de-Dieu où il soignera, entre autres, son maître devenu ami, Émile Nelligan.

Lidéc, 2000

64 pages, 9,95 \$

**POUR LA SUITE DE L'AMOUR**

Claude Larouche-Paradis  
Anthropologie 1975 et 1980

Ce recueil de poésie, illustré par l'auteure, s'inspire du souvenir d'une observation profonde de la beauté des animaux, des lieux et des humains.

Éditions Archimède inc., 1999  
315 pages, 79,95 \$

**UN VAMPIRE EN DÉTRESSE**

Louise Leblanc  
Sciences de l'éducation 1964  
Julio supporte mal sa vie de vampire. Il en a assez de vivre caché. Son ami Léonard a décidé de lui offrir un cadeau super planant. Une nuit de ski! Mais les choses tournent mal et la vie de Julio est en danger.

Éditions La Courte Échelle,  
2000

64 pages, 8,95 \$

**L'INTERVENTION  
INTERCULTURELLE**

Sous la direction de Gisèle Legault  
Sciences sociales 1962

Ce livre propose des approches à la fois théoriques et pratiques visant une intervention interculturelle adéquate. Grâce à plusieurs histoires de cas et à la présentation d'outils, étudiants et intervenants pourront parfaire leurs connaissances et améliorer leur pratique.

Gaëtan Morin éditeur, 2000  
380 pages, 39 \$

**ROUGE POISSON**

Michèle Marineau  
Éducation permanente 1988

Qu'est-il arrivé à Andrew, Julie-Anne et Mathieu, tous morts d'une surdose d'anticoagulant? S'agit-il de meurtres en série? Y aura-t-il d'autres victimes? Autant de questions que se posent Sabine et Xavier. Pour les 12 ans et plus.

Québec Amérique Jeunesse,  
2000

288 pages, 9,95 \$

**MÉTHODES DE RECHERCHE  
EN INTERVENTION SOCIALE**

Robert Mayer  
Sociologie 1968  
Francine Ouellet  
Marie-Christine Saint-Jacques

Kinésiologie 1981  
Sciences humaines appliquées 1998  
Daniel Turcotte  
Les auteurs cernent les méthodes de recherche propres à l'intervention sociale, qu'elle s'adresse aux individus, aux groupes ou aux communautés.

Gaëtan Morin éditeur, 2000  
424 pages, 48 \$

**UN ENFANT TRÈS SPÉCIAL**

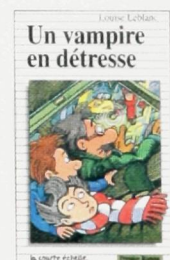
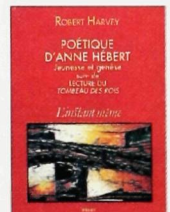
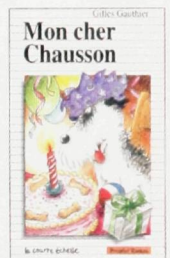
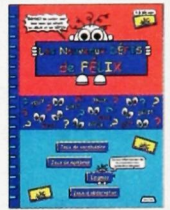
A VERY SPECIAL CHILD

UN NIÑO MUY ESPECIAL

Milagros Ortiz-Brulot  
Anthropologie 1988 et 1993

Thierry, un petit garçon dyslexique, trouve l'école très difficile. Il rêve d'un monde où les casse-têtes n'ont qu'une seule pièce, les chansons, une seule note et les livres, un seul mot. Mais ce monde le rendrait-il vraiment heureux? En trois langues.

Guérin éditeur, 2000  
32 pages, 4,95 \$





**POUR UNE PENSÉE  
RÉFLEXIVE EN ÉDUCATION**

Sous la direction de  
Richard Pallascio  
Mathématiques 1969  
Enseignement secondaire  
1970 et 1979  
et Louise Lafortune  
Mathématiques 1973  
Enseignement secondaire  
1988

Qu'est-ce qui caractérise une pensée critique et créative? En quoi le développement d'habiletés métacognitives peut-il influencer sur une démarche d'apprentissage?

Presses de l'Université du Québec, 2000

370 pages, 32 \$

**L'ADOLESCENCE D'UN PIONNIER EN NOUVELLE-FRANCE**

Jean-Denis Robillard  
Hygiène 1963  
Administration scolaire 1973  
Petite histoire du Québec vécue par un adolescent arrivé en Nouvelle-France en 1663. Description de la traversée de l'Atlantique, des rivalités entre le gouverneur et l'évêque, de la vie au quotidien à Beauport, Lévis, Québec.

Les Éditions JDR, 1999

484 pages, 28 \$

**LE TRAVAIL ENSEIGNANT  
AU QUOTIDIEN : CONTRIBUTION  
À L'ÉTUDE DU TRAVAIL  
DANS LES MÉTIERS ET LES  
PROFESSIONS D'INTERAC-  
TIONS HUMAINES**

Maurice Tardif  
Philosophie 1983  
Sciences de l'éducation  
1990

Claude Lessard  
Sociologie 1967 et 1970

Ce livre est un ouvrage de référence pour qui s'intéresse à l'enseignement, à son organisation et à son évolution, ainsi qu'aux tensions et aux enjeux qui affectent cette profession à travers le monde.

Les Presses de l'Université Laval, 1999

600 pages, 35 \$

**LE DRAME DE LA HURONIE  
ET JEAN DE BRÉBEUF,  
LES MARTYRS CANADIENS:**

1649-1999,  
**RENCONTRE MYSTIQUE :  
CATHERINE DE SAINT-  
AUGUSTIN ET JEAN DE  
BRÉBEUF,**

**FRANÇOIS DE LAVAL**

Denise Pépin  
Service social 1950

L'auteure consacre sa retraite à faire connaître, par ses nombreux ouvrages, les origines religieuses et historiques de notre pays jusqu'à nos jours.

Éditions du Long-Sault, 1999  
et 2000

Premier titre : 19,95 \$

Autres titres : 14,95 \$

**ACCIDENTÉS DE LA ROUTE**

Janick Perreault  
Diététique et nutrition  
1989

Denise Gauthier  
Ce guide accessible décrit les indemnités prévues par la Loi sur l'assurance-automobile pour les victimes d'un accident de la route et permet de comprendre les subtilités du régime d'indemnisation, d'évaluer ses droits et de les exercer.

Guérin éditeur, 1999

157 pages, 15 \$

**TOUT CE QUE L'ENTREPRE-  
NEUR DOIT SAVOIR : LE  
GUIDE JURIDIQUE DU  
NOUVEL ENTREPRENEUR**

Janick Perreault  
Diététique et nutrition  
1989

Rhéaume Perreault  
Relations industrielles  
1994

Lancer son entreprise est un projet exaltant. Ce guide fera économiser temps et argent.

Publications CCH Itée, 2000

284 pages, 29,95 \$

**SHARED SERVICES : MINING  
FOR CORPORATE GOLD**

Barbara Quinn  
Études anglaises 1977  
Robert Cooke  
Andrew Kris

Le lecteur découvrira des moyens pour réduire les dépenses au sein de son entreprise sans sacrifier la qualité de ses services.

Financial Times-Prentice Hall,  
2000

256 pages, 52,95 \$

**TRAITÉ DE GESTION DE  
PORTEFEUILLE : TITRES À  
REVENUS FIXES ET PRO-  
DUITS DÉRIVÉS (3<sup>e</sup> ÉDI-  
TION)**

François-Éric Racicot  
Sciences économiques  
1991 et 1993  
Raymond Théoret  
Sciences économiques  
1978

Les auteurs décrivent les principales techniques de gestion de portefeuille de titres à revenus fixes. Cette nouvelle édition ajoute un chapitre sur les options sur taux d'intérêt.

Presses de l'Université du Québec, 2000

586 pages, 74 \$

**PANTHÈRE, CIVIÈRE ET VIVE  
COLÈRE**

Sonia Sarfati  
Sciences biologiques 1981  
Éducation permanente  
1987

Raphaël, Myriam et Damien passent leurs vacances au camp Rhinocéros. Ils y rencontrent Maude, une fille au caractère pas trop commode. Réussira-t-on à l'ama-  
douer?

Éditions La Courte Échelle,  
2000

64 pages, 8,95 \$

**FAMILLE ET  
FRAGMENTATION**

Sous la direction de Marie-  
Blanche Tahon  
et Denyse Côté  
Sociologie 1998

Ce livre présente la famille transformée depuis un quart de siècle : adoption, garde partagée, ruptures dans la recombinaison, prise en charge des aînés, immigration, nouvelles figures de père et de mère.

Les Presses de l'Université  
d'Ottawa, 2000

166 pages, 24 \$

**SOCIOLOGIA E STORIA  
DELLA VITA CONSECRATA**

Paul-André Turcotte  
Théologie 1970

Rome, Claretianum, 2000

258 pages

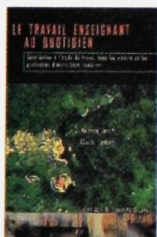
**NISHIDA KITARÔ : LE JEU  
DE L'INDIVIDUEL ET DE  
L'UNIVERSEL**

Jacynthe Tremblay  
Théologie 1984, 1986 et  
1990

Ce livre montre, par une analyse philosophique rigoureuse, comment ce penseur a intégré et réinterprété la philosophie occidentale afin de créer une philosophie originale. L'important glossaire japonais-français des termes philosophiques de Nishida constitue le premier travail de ce type.

CNRS Éditions, 2000

334 pages, 160 FF





# Suivez le guide

GlobeTrotter, le fournisseur d'accès Internet couvrant le plus vaste territoire au Québec et l'un des plus fiables que l'on puisse trouver sur le marché, s'associe avec « Les diplômés de l'Université de Montréal inc. » pour offrir aux membres des prix hors pair d'accès à Internet et des services incomparables. GlobeTrotter est une division de QuébecTel, une entreprise en communications avant-gardiste présente partout sur le territoire du Québec.

## Profitez de notre programme d'accès à Internet exclusif aux membres de l'association Les diplômés de l'Université de Montréal

Avec ses prix plus qu'accessibles et ces nombreux services, GlobeTrotter est désormais le bon guide à suivre pour naviguer avec assurance dans Internet.

### Forfaits mensuels offerts aux diplômés de l'Université de Montréal

Forfait	mensualité	Nombre d'adresses de courriel gratuites
10 heures	8,96 \$	4
30 heures	11,65 \$	4
60 heures	14,36 \$	4
150 heures	19,76 \$	4
<u>Illimité</u>	<u>20,65 \$</u>	<u>1</u>

Heure additionnelle : 0,95 \$

Adresse de courriel supplémentaire : 3 \$/mois

Lors de votre demande d'abonnement mentionnez le numéro de référence suivant : UM104GT

### GlobeTrotter : un fournisseur Internet de grande classe

- Transportabilité
- 5 megs d'espace pour page personnelle
- Pas de ligne occupée lors du branchement
- Pas de débranchement lors de la navigation
- Service 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

### Mode d'abonnement

Composez le

1 800 520-GLOBE (4562)



**Les Diplômés**

Université   
de Montréal

Internet  
**GlobeTrotter** <sup>MC</sup>

QuébecTel 



# le carnet

## 1936 Léopold Nadeau

*Polytechnique*

premier directeur général du Conseil canadien des ingénieurs (CCI) et membre fondateur de l'Académie canadienne du génie, a reçu la Distinction pour services méritoires - Service professionnel du CCI.



## 1946 Gaétan Raymond

*droit*

secrétaire et membre du conseil d'administration de la Coopérative de soutien à domicile de Laval depuis cinq ans, a reçu le prix Hommage Bénévolat-Québec 2000 pour la région de Laval.

## 1947 Paul Cartier

*médecine*

chirurgien de réputation internationale, a reçu l'Ordre national du Québec.

## 1948 Jean-Marc Léger

*lettres 1950*

*droit 1949*

ex-journaliste au *Devoir* et à *La Presse*, a reçu le prix Camille-Laurin décerné par l'Office de la langue française.

## 1950

### Paul-André Crépeau

*droit*

professeur émérite de droit, a reçu l'Ordre national du Québec.

## 1951 Jean A. H. Bourget

*arts*

a remporté la médaille du Mot d'or spécialisé 1996 — meilleur ouvrage technique de la langue française — pour son livre intitulé *Le Ligakon : les charnières de liaison du discours*.



## 1953 Michel J. Bérard

*médecine*

est le premier lauréat du prix Louis-Levasseur décerné en reconnaissance de contributions exceptionnelles à l'appui de la concrétisation de la mission et

des objectifs du Conseil médical du Canada.



## 1953

### Jean Coutu pharmacie et son épouse Marcelle Coutu

ont reçu le prix Scopus des Amis canadiens lors d'un dîner en leur honneur présidé par l'ancien premier ministre d'Israël et lauréat du prix Nobel de la paix, Shimon Peres. Les bénéficiaires du dîner serviront à l'établissement du Centre Jean et Marcelle Coutu pour l'amélioration de l'agriculture dans les pays en voie de développement.

## 1954 Hubert Barbeau

*HEC*

a été nommé président du conseil d'administration de l'École des Hautes Études Commerciales. En plus de présider les conseils d'administration de la société Multi-Markets inc. et de Publicité Illico-Hodes inc., M. Barbeau siège aux conseils de CME Multimédia inc., TNT Stratégie inc. et de la Fondation du musée Pointe-à-Calrière.

## 1954

### Claire Laberge-Nadeau

*médecine*

*administration des services de santé 1963*

professeure et directrice du Laboratoire sur la sécurité des transports du Centre de recherche sur les transports de l'Université de Montréal, s'est vu attribuer par l'Association québécoise du transport et des routes (AQTR) le prestigieux prix d'excellence Josef-Hode-Keyser 2000 en reconnaissance de services éminents et soutenus rendus à la société québécoise et à l'Association.

## 1956 Roger Nicolet

*Polytechnique*

président de Nicolet Chartrand Knoll, a été réélu président du comité administratif de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

## 1956 Gilles Pigeon

*médecine*

le père de la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke, a reçu l'Ordre national du Québec.



## 1957

### Jean Piérard

*médecine*

*vétérinaire*

professeur honoraire à la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal, a été élu membre honoraire de l'Assemblée des présidents de l'Association mondiale vétérinaire (WVA).

de l'Université de Montréal, a été élu membre honoraire de l'Assemblée des présidents de l'Association mondiale vétérinaire (WVA).

## 1958 Marcel Dagenais

*sciences sociales*

professeur titulaire au Département des sciences économiques de l'Université de Montréal, a reçu la plus haute distinction attribuée par le gouvernement du Québec dans le domaine des sciences humaines, le prix Léon-Gérin, pour son apport remarquable à l'économétrie théorique et appliquée.



## 1958

### Ghislain Dufour

*relations industrielles*

président du Conseil du patronat de 1969 à 1986, a reçu le prix annuel du Conseil du patronat du Québec (CPQ).

président du Conseil du patronat de 1969 à 1986, a reçu le prix annuel du Conseil du patronat du Québec (CPQ).

## 1960 Louis Bernard

*droit 1961*

l'un des principaux conseillers de René Lévesque, a servi sous les premiers ministres Parizeau et Bouchard, a reçu l'Ordre national du Québec.

## 1960

### Raymond Désormeaux

*HEC*

président du conseil d'administration et chef de la direction de ECE Compensation Électronique inc., vient d'être élu membre du conseil d'administration de Birim Goldfields inc.

## 1960 René Durocher

*éducation permanente*

*histoire 1965 1968*

professeur au Département d'histoire et directeur général du Bureau de la recherche de l'Université de Montréal de 1994 à 1999, vient d'être nommé directeur exécutif du Programme des chaires de recherche du Canada.



## 1960 André Thibault

*lettres*

*andragogie 1976*

professeur retraité de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal, a reçu le prix individuel de l'Association canadienne d'éducation des adultes des universités de langue française en reconnaissance d'une carrière remarquable consacrée à l'éducation des adultes et à la diffusion du savoir en ce domaine.

professeur retraité de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal, a reçu le prix individuel de l'Association canadienne d'éducation des adultes des universités de langue française en reconnaissance d'une carrière remarquable consacrée à l'éducation des adultes et à la diffusion du savoir en ce domaine.



## 1961

### Claude Poirier-Defoy

*droit*

a été nommé président intérimaire de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

a été nommé président intérimaire de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

## 1962 Pierre Hugron

*philosophie*

*HEC 1976*

a été élu à la présidence du conseil d'administration d'Innocent. Il travaille dans le domaine de la gestion universitaire, de l'enseignement et de la recherche depuis plus de 25 ans.



**1962 Yvon Marciel**

HEC

a été nommé membre du conseil d'administration et du comité exécutif de Fondation, le Fonds de développement de la CSN pour la coopération et l'emploi.

**1963 Pierre Laurin**

HEC

administrateur invité auprès de la direction de l'École des Hautes Études Commerciales depuis janvier 1999, devient le nouveau président du conseil d'administration de PROCREA.

**1963 Guy Perrault**

chimie 1965

chercheur senior à l'IRSSA, a reçu le prix Antoine-Aumont de l'Association pour l'hygiène, la santé et la sécurité du travail du Québec (AQHSST) en reconnaissance de sa contribution remarquable à la recherche en hygiène, en santé et en sécurité du travail.



**1963 Michèle Thibodeau-DeGuire**

Polytechnique

présidente et directrice générale de

Centraide du Grand Montréal, a reçu le prix Femme de réalisation de l'année décerné par l'Association des clubs de femmes de carrières commerciale et professionnelle de Montréal.



**1964 Pierre Brunet**

HEC

coprésident du conseil et co-chef de la direction de la Financière Banque Nationale inc., devient vice-président du conseil d'administration de l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA).

**1964 Guy G. Dufresne**

Polytechnique

président et chef de la direction de la Compagnie minière Québec Cartier depuis 1992, a été élu président du conseil d'administration de l'Association minière du Canada (AMC). En plus de présider les con-

seils d'administration de Cambior inc., de la Chambre de commerce maritime et de la Coalition maritime et industrielle des Grands Lacs et du Saint-Laurent, il est président du Bureau des gouverneurs du Conseil du patronat et de l'École Polytechnique.

**1964 François Martin**

médecine

accède au titre de vice-président senior, affaires scientifiques, d'Axcan Pharma.



**1964 Serge Saucier**

HEC

a reçu le titre de docteur *honoris causa* décerné par l'Université de Montréal à la recommandation des HEC.

**1964 Régent Watier**

HEC

nommé chef de l'investissement de Fondation, le Fonds de développement de la CSN pour la coopération et l'emploi.



**1965 Wilfrid Licari**

arts

nommé ambassadeur auprès du Saint-Siège.



**1966 André Caillé**

chimie 1967 1970

président-directeur général d'Hydro-Québec, a reçu un

doctorat *honoris causa* de l'INRS pour l'importance de sa contribution dans le développement du programme d'assainissement des eaux au Québec et dans la mise sur pied du ministère québécois de l'Environnement.

**1966 Marc-André Élie**

HEC

président et cofondateur de Arx Capital inc., a été nommé président de la campagne annuelle HEC 2000 qui sera menée auprès des diplômés et dont l'objectif a été fixé à 600 000 \$.

**1966 Ronald Montcalm**

droit

a été élu bâtonnier du Québec pour l'année 2000-2001. Il est associé principal de l'étude Gowling, Lafleur, Henderson qui a des bureaux à Montréal, Toronto, Calgary, Ottawa, Hamilton, Waterloo et Vancouver.

**1966 Gaston Ostiguy**

HEC

est le nouveau président de BNP valeurs mobilières, la firme de courtage de la Banque Nationale de Paris (Canada).

**1967 Jean La Couture**

HEC

président de Huis Clos, société-conseil en médiation et arbitrage de conflits et litiges commerciaux de Montréal, vient d'être nommé président de l'Institut d'arbitrage et de médiation.



**1968 Denise Bombardier**

science politique 1970

auteur et journaliste, a reçu l'Ordre national du Québec.

**1968 Alain Dudoit**

science politique 1974

droit 1972

a été nommé ambassadeur auprès du Royaume d'Espagne.

**1968 André Dupras**

lettres

accède à la direction du groupe affaires publiques du bureau montréalais au cabinet de relations publiques National.

**1968 Bernard Larue**

sciences économiques

a joint l'équipe de Canagex à titre de vice-président, relations avec la clientèle.

**1968 Pierre Poirier**

droit

a été nommé vice-président, affaires juridiques et administration, et secrétaire du Groupe Transcontinental G.T.C. ltée.

**1968 Louis Poisson**

arts

a été nommé ambassadeur auprès de la République gabonaise.

**1969 Raymond Bachand**

droit

président-directeur général du Fonds de solidarité FTQ, a reçu le prix Dimensions, symbole de l'administrateur par excellence, remis par l'Ordre des administrateurs agréés lors du Gala de l'administrateur.

**1969**

**Micheline Bouchard**

Polytechnique 1978

a reçu le titre de docteur *honoris causa* décerné par l'Université de Montréal à la recommandation des HEC. Elle a également reçu la médaille d'or du Conseil canadien des ingénieurs.



**1969**

**Suzanne Filiatrault**

HEC

a été nommée membre de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour un mandat de trois ans.

**1969 Marc G. Fortier**

droit

est maintenant directeur de la nouvelle division Énergie et services du Groupe Air Liquide. Il travaille au siège social international du Groupe, à Paris.



**Vous venez de faire installer un système de sécurité à votre domicile...**

**Nous récompenserons votre prévoyance par un rabais sur votre prime.**

**1 888 589-5656**  
**www.melochemonnex.com**

**Meloche Monnex**  
Une société Canada Trust



**1969****Jean-Claude Scraire***droit*

président du conseil et directeur général de la Caisse de dépôt et placement, a accepté la présidence d'honneur, au Québec, du programme Avantage Carrière pour l'an 2000.

**1970****Marie Bernard-Meunier***science politique 1975*

a été nommée ambassadrice auprès de la République fédérale d'Allemagne.

**1970 Hélène Dumont***droit 1975*

professeure à la Faculté de droit de l'Université de Montréal, a reçu le prix Marcel-Vincent décerné par l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences, pour sa contribution et ses recherches interdisciplinaires dans le domaine des sciences sociales.

**1970 Guy Fréchette***HEC*

vice-président canadien et associé, directeur du Québec du cabinet Ernst & Young, se joint au conseil d'administration de l'École des Hautes Études Commerciales.

**1970****Jacques Landreville***HEC*

a été nommé administrateur de la société Industries Lassonde. M. Landreville est également président et chef de la direction de Uni-Sélect inc.

**1970 Michel Mailloux***HEC*

a été nommé vice-président, secteur fiducies et conseils aux particuliers, du Trust Général du Canada.

**1970 Monique Lefebvre***psychologie 1971 1973*

joint les rangs des conseils d'administration du Groupe Transcontinental G.T.C. Itée et de COGNICASE inc. Depuis 1998, Mme Lefebvre occupe le poste de vice-présidente, développement des affaires, pour le Québec et les provinces atlantiques, au sein d'Ericsson Canada inc.

**1970 Jean Wilkins***médecine*

professeur au Département de pédiatrie de l'Université de Montréal, a reçu le Founder's Award 1999 en reconnaissance de son travail accompli sur le plan international dans le champ de la santé des adolescents.

**1971 Pierre Gabrièle***sciences de l'éducation*

Curateur public du Québec, a remporté le prix Orange de l'Association des groupes d'intervention en défense des droits en santé mentale du Québec, pour son intervention à l'hôpital Rivière-des-Prairies qui a entraîné des changements majeurs dans la gestion et la prestation de services à cet hôpital psychiatrique.

**1971 Réginald Hamel***études françaises*

professeur honoraire au Département d'études françaises de l'Université de Montréal, a reçu l'Ordre des francophones d'Amérique, honneur décerné annuellement par le Conseil de la langue française à des personnalités dont on reconnaît la part active dans la promotion et la diffusion du français en Amérique.

**1971 Denis Jean***Polytechnique*

occupe maintenant le poste de premier vice-président, exploitation, papier journal, région du Nord (Canada) chez Abitibi-Consolidated.

**1971 Lise Lachapelle***HEC*

a été nommée membre du conseil d'administration de la BNP Parisbas (Canada).

**1971 Louise Roy***sociologie*

vient d'être nommée vice-présidente, marketing et services à la commercialisation, de l'Association internationale du transport aérien (IATA), établie à Montréal.

**1971 Marc Trudeau***HEC*

a été nommé président de la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord.

**1972 Francine Constantineau***Polytechnique*

ingénieure et présidente de la société-conseil Valorex, a reçu le prix Value Engineering Award de la Society of American Value Engineers remis pour la première fois au Canada, pour l'ensemble de ses travaux en *value management*, une méthode pour améliorer la performance des organisations.

**1972 Jean H. Gagnon***droit*

avocat au cabinet Pouliot Mercure et collaborateur au journal *Les Affaires*, a été élu président du Conseil national sur le franchisage et le partenariat (CNFP).

**1972 Robert Léonard***HEC*

a franchi les portes de TVA à titre de vice-président principal, ventes et marketing, de la société.

**1972 Michel Lesage***Polytechnique*

vice-président, exploitation, du Port de Montréal depuis près de dix ans, a été nommé président du conseil d'administration de l'hôpital Louis-H.-Lafontaine.

**1972 Georges Paquette***Polytechnique**HEC 1986*

a été nommé vice-président exécutif, administration et finances de TMI.

**1972 Claude Séguin***HEC*

vice-président exécutif, finances, et chef de la direction financière de Téléglobe inc., siège maintenant au conseil d'administration de l'École des HEC.

**1973 Jean-Pierre Côté***bibliothéconomie*

a été nommé au poste de directeur général de la Direction générale des bibliothèques de l'Université de Montréal.

**1973 André de Villers***médecine*

a été nommé président du nouveau Comité des entreprises biopharmaceutiques de Les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (R&D). Il est également président et chef de la direction de Theratechnologies.

**1973 Georges E. Dionne***HEC**sciences économiques 1980*

professeur de finance à l'École des HEC, directeur de la revue *Assurances* et titulaire de la Chaire de gestion des risques, a été élu à la Société royale du Canada.

**1973****Jean-François Douville***HEC*

devient président et chef de la direction de Communications Quebecor, une filiale de Quebecor inc.

**1973 Gaétan Lefebvre***Polytechnique*

chargé de projet, services des projets industriels et en milieu nordique au ministère de l'Environnement du Québec, a été élu vice-président, finances et services aux membres, comité administratif de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

**1974****Michel A. Pinsonnault***droit*

associé fondateur du cabinet Pinsonnault Torralbo Hudson, a été élu par acclamation bâtonnier du Barreau de Montréal pour l'année 2000-2001.

**1974 Jean Wilhelmj***HEC*

a été nommé premier directeur, investissements, chez Hydro-Québec.

**1975****Christian Castonguay***sciences économiques**HEC 1988*

a été nommé vice-président, marketing et ventes, d'Ispat Sidbec inc., le quatrième producteur d'acier en importance au Canada.



**1975 Jan Czech**

*sciences économiques* 1976  
a été nommé chef de l'exploitation de Cescom inc.

**1975 Pierre Dufour**

*Polytechnique*  
président du conseil d'Air Liquide Canada et membre du comité exécutif du Groupe Air Liquide, de Paris, devient président et chef de la direction d'Air Liquide America Corporation, dont le siège social se situe à Houston, au Texas.

**1975 Johanne Goyette**

*musique*  
est maintenant présidente de la maison de disques ATMA.

**1975 Marcel Messier**

*Polytechnique*  
vice-président, technologie de l'information chez Bell Canada, se joint au conseil d'administration de KangaCom inc., une filiale de Cenosis inc.

**1975 Émile Ollivier**

*sciences sociales*  
*sociologie* 1980  
romancier, essayiste et professeur à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal, vient d'être élu à l'Académie des lettres du Québec, qui compte maintenant 36 membres.

**1976 Michel Bouchard**

*géologie*  
se joint à Mines McWatters à titre de vice-président, développement.

**1976****Johanne M. Boucher**

*linguistique et traduction*  
a été élue présidente du Comité administratif de l'Ordre des traducteurs et interprètes agréés du Québec (OTIAQ).

**1976 Zaki Ghavitian**

*Polytechnique*  
ingénieur, direction de la planification et du développement des actifs chez Hydro-Québec, a été élu vice-président en titre et vice-pré-

sident aux affaires corporatives du comité administratif de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

**1976 Jean Lamarre**

*HEC*  
président de Lamarre Consultants, a été nommé président du conseil d'administration de Semafo inc., une compagnie d'exploration minière en Afrique de l'Ouest.

**1976 Louise Ouellette**

*HEC*  
vient d'être nommée vice-présidente, ressources humaines, pour le Canada, de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie.

**1977 Raynald Laliberté**

*psychologie* 1980  
*HEC* 1989  
a été nommé vice-président, services financiers intégrés, du centre d'affaires pour le Québec de ING Canada.

**1977 Claude Lamarche**

*médecine dentaire*  
professeur titulaire en restauration, a été nommé doyen de la Faculté de médecine dentaire de l'Université de Montréal.

**1977 Marc Laporte**

*histoire*  
*droit* 1980 et 1981  
spécialiste en droit notarial à Sainte-Thérèse depuis 1981, a été élu conseiller municipal de la Ville de Sainte-Thérèse en novembre 1999.

**1977 Charles Larocque**

*psychologie* 1980  
*éducation permanente* 1987  
ex-membre du conseil d'administration de l'Association des diplômés, a été nommé membre de l'Ordre de Saint-Jean par Son Excellence Adrienne Clarkson, gouverneure générale du Canada.

**1977 Serge Roy**

*droit*  
se joint au cabinet De Grandpré Charette Lévesque afin de poursuivre sa pratique comme médiateur et arbitre commercial ainsi que consultant et formateur en résolution de conflit.

**1977 Danielle Shelton**

*technologie éducationnelle* 1991  
s'est associée à Lanctôt Éditeur à titre de coéditrice des romans humoristiques, des romans-fables, des romans historiques, des recueils de nouvelles, de la littérature érotique, de la science-fiction et des ouvrages de référence.

**1978****Régent-Yves Desjardins**

*HEC*  
associé fondateur et associé directeur de Martel Desjardins s.e.n.c. depuis 1983, a été nommé président du conseil d'administration du collège André-Grasset.

**1978 Luc Durivage**

*Polytechnique*  
a été nommé secrétaire de la compagnie Multi-Markets.

**1978 Luc Péloquin**

*microbiologie et immunologie* 1987  
a été nommé directeur général de Obiogene Canada où il était directeur scientifique.

**1978****François Taschereau**

*droit*  
est maintenant vice-président, communications de l'entreprise, de Bell Canada.

**1979 Nicole Allio**

*éducation permanente*  
a été nommé vice-présidente, marketing, de l'Union canadienne, compagnie d'assurances.

**1979****Richard Boudreault**

*physique*  
a été nommé vice-président, développement des affaires et nouvelles technologies, de la société ART Recherches et technologies avancées inc.

**1979****Johanne Lamoureux**

*histoire de l'art*  
professeure agrégée au Département d'histoire de l'art, a reçu le Prix d'excellence en enseignement de l'Université de Montréal dans la catégorie des professeurs agrégés.

**1979 Carole Lewis**

*éducation permanente*  
accède au poste de directrice des communications de Tremblant, à l'emploi d'Intrawest, qui possède ce centre de villégiature d'envergure internationale.

**1979 Luc Martin**

*HEC*  
a pris en main les destinées de la firme Arthur Andersen pour l'ensemble du Québec.

**1979 Jean Teasdale**

*arts et sciences*  
*science politique* 1982  
vient d'être nommé par le gouvernement du Québec directeur de la nouvelle Société de développement de la zone de commerce international de Mirabel à Montréal.



Vous appréciez la commodité du shopping virtuel...

**Visitez notre site Internet pour une soumission d'assurance automobile sans obligation.**

1 888 589-5656

[www.melochemonnex.com](http://www.melochemonnex.com)

**Meloche Monnex**

Une société Canada Trust



**1980 Lise Aubin**

HEC

assure depuis peu la Direction des investissements pour le secteur des technologies de l'information au Fonds de solidarité FTQ.

**1980 Richard Chevalier**

HEC

a été nommé vice-président, opérations, de L'Union canadienne, compagnie d'assurances.

**1980 Patrick Colin**

pharmacie 1983 1987

a été nommé vice-président, recherche clinique, d'Axcan Pharma.

**1980**

**Jean-Paul Dutrisac**

droit 1981

vient d'être élu président du Conseil interprofessionnel du Québec pour un mandat de deux ans.

**1980 Jacques Gauthier**

droit

a été nommé président et chef de l'exploitation de Boralex inc., du Groupe Cascades.

**1980 Martin Leclerc**

mathématiques

avec plus de quatorze ans d'expérience actuarielle à son actif, se joint à Hewitt & associés à titre de conseiller.

**1980 Diane Patenaude**

psychologie

HEC 1985

a été nommée présidente de l'Association des cadres du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM).

**1981 Richard Barbeau**

histoire

a été nommé directeur pour le nouveau portail de l'emploi à valeur ajoutée ClickonJob.com, spécialisé dans les secteurs des technologies de l'information et multimédia.

**1981**

**Christiane Bérard**

HEC

s'est vu confier l'administration de la firme d'avocats Lavery de Billy.

**1981**

**Michel Castonguay**

sciences économiques

a été nommé directeur national accède au titre de vice-président, ventes pour la compagnie Kraft Canada à Toronto.

**1981 Suzanne Gagnon**

relations industrielles

accède au titre de vice-présidente, ressources humaines, de BCE Media.

**1981 Mario Lafond**

HEC

propriétaire d'un cabinet d'expertise comptable CGA de la région de Farnham depuis 1983, a été nommé président de l'Ordre des comptables généraux licenciés pour l'exercice 2000-2001.

**1981 Jacques Nantel**

HEC

professeur à l'École des Hautes Études Commerciales, est l'un des quatre gagnants pour 1999-2000 des Leader in Management Awards. Ce prix reconnaît et soutient la contribution des professeurs des écoles d'administration canadiennes qui se sont particulièrement illustrés comme enseignants et comme chefs de file dans leur profession.

**1981**

**Pierre-François Payette**

histoire

bibliothéconomie 1983

HEC 1995

a récemment été promu vice-président, adjoint, crédit commercial, de GE Capital Canada.

**1982 Pierre Blouin**

HEC

a été nommé président de Bell Mobilité, division de Bell Canada offrant une gamme complète de services de communications sans fil.



**1982**

**Richard Deschamps**

psychologie

relations industrielles 1987

a été nommé président du conseil d'administration de la Corporation de développement économique de Lasalle (CDEL).

**1982 Jocelin Dumas**

sciences économiques

poursuit sa longue carrière dans le domaine des communications à titre de vice-président, Québec, de la société International Teledata Group (ITG).

**1982**

**François P. Granger**

Polytechnique

est le nouveau directeur général du Centre d'entreprises technologiques montréalais (CETM).

**1982 Jean-Marc Léger**

sciences économiques

président et directeur général de la firme Léger et Léger, a été nommé président du conseil d'administration de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) pour un mandat de trois ans.

**1982 Sylvain Morneau**

HEC

vient d'être nommé vice-président, finances et administration, de Berlex Canada inc.

**1983 Sylvain Bédard**

sciences économiques 1987

devient rédacteur en chef du mensuel *Finance et investissement*.

**1983 André Charrette**

chimie

professeur et chercheur à l'Université de Montréal, vient de se voir attribuer une bourse Steacie du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG), d'une valeur de 180 000 \$.

**1984 Bernard Allaire**

administration de la santé

droit 1987

associé du cabinet d'avocats montréalais Brouillette Charpentier Fortin, a été nommé président du conseil d'administration de la société ART Recherches et technologies avancées inc.



**1984 Jack Benzaquen**

Polytechnique

HEC 1995

s'est joint à la Ville de Dollard-des-Ormeaux

à titre de directeur général.

**1984 Lise Cusson**

médecine 1986

professeure adjointe de clinique au Département de médecine familiale de l'Université de Montréal, vient d'être nommée chef du Département de médecine générale de l'Hôpital du Sacré-Cœur. Elle est également vice-présidente de la commission médicale de la Régie régionale de Montréal-Centre et vice-présidente de l'Association des médecins omnipraticiens de Montréal.

**1985**

**Luc de la Durantay**

HEC

accède au titre de vice-président, répartition globale de l'actif, de Gestion Institutionnelle, une division de TAL Gestion globale d'actifs inc.

**1985 Josée Goulet**

Polytechnique

accède au poste de présidente de Bell ActiMedia, filiale à part entière de Bell Canada.

**1986 Martine Noël-Maw**

études françaises

a été nommée directrice nationale de la diversité en milieu de travail à la Société du crédit agricole Canada.

**1986 André Turmel**

géographie

droit 1995

devient avocat au cabinet Fasken, Martineau, Dumoulin où il se concentrera sur les dossiers environnementaux, de l'énergie et des ressources naturelles.



**1987 Benoit Bélisle***relations industrielles*

a été nommé directeur des ressources humaines de Lumenon qui conçoit, développe et fabrique des dispositifs photoniques destinés aux marchés des télécommunications et de la transmission de données.

**1987 Lili-Anna Peresa***Polytechnique*

directrice générale du YWCA à Montréal, a reçu la Distinction pour services méritoires — Service communautaire du Conseil canadien des ingénieurs.

**1987 Catherine Roy***physiothérapie*

vient d'être reconduite à la vice-présidence du Syndicat des physiothérapeutes et des thérapeutes en réadaptation physique du Québec.

**1988 Monique Deviard***éducation permanente*

vice-présidente du cabinet montréalais GPC Concordia Communication, a été admise au College of Fellows de la Société canadienne des relations publiques (SCRPP).

**1988 Éric Morin***Polytechnique*

a été nommé président du Groupe Lelys inc., qui produit des coupons promotionnels et des étiquettes diverses.

**1988 Gisèle Picard***communication*

coordonnatrice des programmes d'accès à l'égalité à l'Université de Montréal, a été élue présidente de l'Association des femmes diplômées des universités (Montréal).

**1988 Richard Wajs***droit*

a été nommé directeur principal de Baker, Harris & Partners, la division canadienne de la société internationale de recrutement de cadres A. T. Kearney Executive Search.

**1989 Jean-Daniel Côté***mathématiques*

devient directeur national de Performa, un important distributeur de fonds communs de placement au Canada.

**1989 Yani Gagnon***HEC*

a été nommé vice-président, chef de la direction financière, de la Corporation de sécurité Trans-Canada World.

**1989 André Lecours***Polytechnique*

a été nommé directeur de la planification des opérations de Lumenon, qui conçoit, développe et fabrique des dispositifs photoniques destinés aux marchés des télécommunications et de la transmission de données.

**1989 Johanne Mondou***enseignement**secondaire**linguistique 1989**didactique 1995*

a remporté le Mérite de la francophonie dans le cadre du concours La francophonie au Canada et dans le monde, pour son activité « Correspondance en France » qui visait la connaissance, la découverte et les échanges avec des élèves du Québec et de deux régions de France, pour une meilleure compréhension des cultures diverses qui peuplent la francophonie.

**1989 Carol Montreuil***Polytechnique*

a été nommé vice-président de la division du Québec de l'Institut canadien des produits pétroliers (ICPP).

**1989 Daniel Sarafidis***sciences économiques 1992*

a été nommé Corporate Product Manager du neuvième distributeur électronique en importance au monde, TTI.

**1990 Bertrand Bolduc***pharmacie*

vient de se joindre à Procréa Bio-Sciences à titre de vice-président, stratégie et développement des affaires.

**1990 Alexandre Prat***biochimie**physiologie 1994**médecine 1995*

chercheur et résident en neurologie à l'Université de Montréal, est le premier Québécois à remporter le prix S. Weir Mitchell remis par la Société américaine de neurologie à l'étudiant qui réalise le meilleur travail de recherche.

**1994 Karl Dubost***physique*

a été nommé Conformance Manager pour la zone INRIA de Sophia-Antipolis (France) du World Wide Web Consortium (W3C), organisme international qui veille à ce que les normes soient respectées sur le Web.

**1994 Mirabel Paquette***HEC**éducation permanente 1995*

directrice des communications du Parti libéral du Québec depuis sept mois, joint le cabinet d'avocats Stikeman Elliott à titre de chargée de projets.

**1995 Chantal Cantin***éducation permanente*

devient la première responsable des communications pour Sprint Canada au Québec à titre de directrice principale, communications, région Est du Canada.

**1995 Arlette Corcos***sciences**de l'éducation*

a reçu, pour son livre *Montréal, les Juifs et l'école*, le Prix des fondateurs de l'Association canadienne d'histoire de l'éducation, pour le meilleur ouvrage en langue française publié sur l'histoire de l'éducation au Canada entre 1996 et 1997.

**1996 Daniel Cervera***didactique 1998*

étudiant au Laboratoire de robotique pédagogique de l'Université de Montréal, a obtenu le Prix 2000 de l'Association des doyens et directeurs pour l'enseignement et la recherche en éducation du Québec pour la meilleure thèse de doctorat en éducation au Québec.

**1998 Damien-Claude Bélanger***histoire 2000*

a reçu une bourse de recherches doctorales en études canadiennes de 17 000 \$ de l'Institut d'études canadiennes de l'Université McGill.

**1998 Jean-Pascal Morneau***histoire de l'art*

a réalisé deux courts métrages, *Galop* et *Passionnato*, sélectionnés dans la catégorie Panorama Canada du 24<sup>e</sup> Festival des films du monde de Montréal.

**2000 Claudine Mary***didactique*

a gagné le prix Dieter-Lunkenbein de l'Association mathématique du Québec, pour sa thèse intitulée *Place et fonctions de la validation chez les futurs enseignants de mathématiques au secondaire*.



Le fait de ne pas avoir d'assurance revenu en cas d'invalidité vous empêche de dormir...

**Avec Solution Autonomie® vous pourrez dormir sur vos deux oreilles.**

1 888 589-5656

[www.melochemonnx.com](http://www.melochemonnx.com)

**Meloche Monnex**

Une société Canada Trust



## Avis de changement d'adresse

### POUR CONTINUER À RECEVOIR LA REVUE LES DIPLÔMÉS

Code permanent \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Nom de fille (s'il y a lieu) \_\_\_\_\_ Date de naissance \_\_\_\_\_

Faculté \_\_\_\_\_ Département \_\_\_\_\_ Promotion \_\_\_\_\_

Ancienne adresse \_\_\_\_\_

#### Bureau

Nom de l'entreprise \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

#### Résidence

Adresse \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_

Adresse électronique \_\_\_\_\_

#### Retourner à : Les Diplômés

3744, rue Jean-Brillant - C.P. 6128, succursale Centre-ville Montréal (Québec) H3C 3J7

#### Centre d'exposition

Université   
de Montréal

### EXPOSITIONS À VENIR

- 16 novembre au 14 décembre 2000  
**Le regard sur le lieu. Travaux de la Chaire d'expressions visuelles**  
Cette exposition itinérante, en provenance de l'École polytechnique fédérale de Lausanne, pose la question de la communication de l'architecture. Contrastant avec les nouvelles possibilités virtuelles, le dessin et la peinture sont ici privilégiés.
- 18 janvier au 22 mars 2001  
**Les œuvres de la République de Weimar**  
Une exposition itinérante, en provenance d'Allemagne, présentant 150 œuvres sur papier réalisées sous la République de Weimar (1920-1930).

- **Février 2001**  
Ne ratez pas le lancement de notre exposition virtuelle audacieuse intitulée *Curieux univers*, diffusée sur le site Internet du Centre d'exposition de l'Université de Montréal. *Curieux Univers* traite de la classification des collections muséales. Bien que « l'ordre des choses » puisse paraître austère comme sujet d'exposition, il s'agit d'un phénomène fascinant, qui nous emmène dans les profondeurs de l'esprit humain. Les concepteurs de *Curieux Univers* font éclater l'ordre établi en construisant leurs propres cadres de référence pour permettre au public, dans une partie interactive et ludique, d'expérimenter ses propres classements.

#### Adresse civique

Pavillon de la Faculté de l'aménagement  
2940, Chemin de la Côte-Sainte-Catherine, local 0056  
Métro Université de Montréal

#### Heures d'ouverture

Mardi, mercredi, jeudi et dimanche de 12 h à 18 h  
Entrée libre  
(514) 343-6111, poste 4694



Et n'oubliez d'aller feuilleter nos cybercatalogues sur notre site Internet :  
<http://www.expo.umontreal.ca>



# Nos chers disparus

Aux familles éprouvées, nous offrons nos sincères condoléances.

Lucien Morin droit 1919	Ivan Lévesque médecine dentaire 1948	Marcel Harnois médecine 1957	Michel Clermont science politique 1968
Gabriel Lord médecine dentaire 1924	Lucien Robillard architecture 1948	Jacques Sincennes Polytechnique 1957	Michel Absi médecine dentaire 1969
Jean-Marie Roussel médecine 1951	Jean-Baptiste Boulanger médecine 1948	Claude Lamoureux droit 1957	Michel Beaudet HEC 1969
Gérald-E Sullivan droit 1952	Hélène Robichaud service social 1948	Berthe Legros technique de l'éducation 1957	Claudette Authier nutrition 1969
Roger Lamontagne sciences 1952	Gérard Martin agronomie 1949	J. Norman Grabner orthodontie 1957	Michel David informatique 1970
Louis-Philippe Bélisle médecine 1953	Gisèle Vézina Noël HEC 1949	Jean-Yves Monast technique de l'éducation 1958	Thérèse Gaboriault études pastorales 1970
Marie-Ange Richard arts 1956	Rolland Poirier agronomie 1949	Lionel-N. Gendreau technique de l'éducation 1958	Jean-Marc Foisy arts 1970
Châteauguay Perrault droit 1957	Lionel D'Amours agronomie 1950	Rosaire Corbin sciences biologiques 1958	Edna Bélanger histoire de l'art 1971
Georges Bernier HEC 1957	Claire Lacoursière hygiène 1950	Valère Langlois architecture 1958	Claudette Mackay-Lassonde Polytechnique 1971
Jean Papineau-Couture arts 1957	Yves Giguère médecine dentaire 1951	Gilles Daoust Polytechnique 1959	Jean-Claude Fiset théologie 1971
Aimé Gervais Polytechnique 1958	Léonard Morin médecine 1951	Alice Mignault sciences religieuses 1959	Robert Ferland histoire 1971
Léo De Guise théologie 1958	Yvon Cloutier médecine dentaire 1951	Jacques Ouellette médecine dentaire 1960	Denis Larocque sciences de l'éducation 1971
Jacques Lagassé droit 1959	Roger Lamarre médecine 1951	Christian Lamoureux médecine 1960	Gilles Théoret droit 1972
François Paquin médecine 1959	Jean-Jacques Lauzon pharmacie 1951	Alfred Vigeant droit 1960	Bernard Morin sciences de l'éducation 1972
Aram Lacoursière médecine 1940	Louis Racine HEC 1951	Antoine Adjouri Polytechnique 1960	Monique Parizeau éducation préscolaire 1973
Henri L. Desaulniers sciences sociales 40	Jean-Luc Leblanc médecine 1952	Guy Geoffroy médecine 1960	Carmen Chatigny arts 1973
J. Alphonse Duval droit 40	Yvon Blain droit 1952	Bernard Perrault médecine 1960	Nicole Ouimet sciences infirmières 1973
Paul Labarre FAS 40	Gaston Laporte pharmacie 1952	Maurice Vinet Polytechnique 1961	Germaine Monette FEP 1973
Laurent Dansereau HEC 40	Gabriel Mathieu pharmacie 1952	Claude-Pierre Giard médecine 1961	Alain Briancon orthopédagogie 1977
Jean Zalloni HEC 41	André Dalpé médecine dentaire 1952	Pierre Archambault médecine 1961	Marcel Beaudry théologie 1977
Paul Marcel Smith Polytechnique 1942	Émile Dion théologie 1952	Robert Vigneault Polytechnique 1962	Michèle Blain HEC 1978
Lucien Bélanger Polytechnique 1942	Madeleine Carmel enseignement secondaire 1953	Roger Tessier psychologie 1962	Carmelle Savard science de l'éducation 1978
André Champagne sciences biologiques 1942	René Allard médecine 1953	Cécile Gauvin sciences infirmières 1962	Renée Hevey enseignement secondaire 1978
Jean-Marius Laporte médecine 1943	Pierre Cabot médecine vétérinaire 1953	(Institut Marguerite d'Youville)	François Lamy architecture 1979
Pierre Elliott Trudeau droit 1943	Denis Lemonde pharmacie 1953	Robert Sacchitelle droit 1963	Gaspard Massue éducation permanente 1980
Pierre-Édouard Duranceau chimie 1944	Real Leclerc Polytechnique 1953	Louis Cartier science politique 1964	Gilles Roy sciences biologiques 1980
Florent Jasmin médecine 1944	Guy Gervais médecine dentaire 1953	Marcel Drouin sciences de l'éducation 1964	Murielle St-Germain éducation préscolaire 1980
Jacques Viger théologie 1944	Jean Arès droit 1954	Yvon Filteau pharmacie 1965	Pierre Cardin psychologie 1982
Jean-Paul Dansereau droit 1945	Florent Thibert médecine 1954	Réal Cardin arts 1966	Florence Hoechstetter psychologie 1982
Rachel Beaudoin sciences 1945	Bernard Vermette médecine 1954	Robert Pelletier sciences de l'éducation 1967	Ginette Lortie administration de la santé 1982
Sylvain Thibault Polytechnique 1945	Ernest Javet droit 1954	Pierre Bélanger Polytechnique 1967	Judith Généreux FEP 1982
Antoine D'Iorio chimie 1946	Vincent Morinville psychologie 1954	Francine Brouillard kinésiologie 1967	Johanne Dufresne linguistique 1985
Jules Deschênes droit 1946	Roger Gordon médecine 1954	Cécile Dauphin technique de l'éducation 1968	Marie-Thérèse Roy éducation permanente 1984
Joseph Arthur Papineau théologie 1946	René M. Dubois pharmacie 1954	Maylis Tiffou lettres 1968	Roselyne Dominick histoire de l'art 1985
Paul-Eugène Jacques médecine 1947	Roger Des Groseilliers pharmacie 1954	Marcelle Richard sciences infirmières 1968	Manon Ouimet histoire 1991
Pamphile Laflamme technique de l'éducation 1947	Marcel Chiquette HEC 1955		Louise Lanouette éducation permanente 1995
de Guise Vaillancourt médecine 1947	Pierre Brillon Polytechnique 1955		Murielle Patenaude sciences infirmières 1995
André Trottier HEC 1947	André Dufresne droit 1955		Guy Philippe Belley sciences infirmières 1995
	Gilles Beaulieu Polytechnique 1955		
	Édouard Bolté médecine 1956		

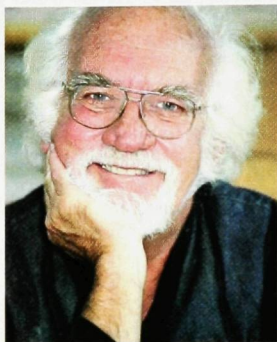
**Dons in memoriam** À l'occasion d'un décès, vous pouvez verser un don destiné à la recherche en hommage à la mémoire d'une personne décédée. Le Fonds de développement de l'Université de Montréal informera la famille du don reçu, sans mention du montant, et émettra un reçu aux fins d'imposition. Pour plus d'information, communiquez avec le Fonds de développement au (514) 343-6812.



# forum

## Lire pour rester jeune

Les personnes âgées qui ont le moins d'ennuis sur le plan du langage, à l'exception des victimes d'accidents, sont celles qui lisent et qui écrivent régulièrement. Telle est le constat du neurologue et neuropsychologue André Lecours, qui s'intéresse aux interactions entre le cerveau et le langage depuis plus de 35 ans. Il a aussi constaté que plus ses patients entretiennent leur mémoire grâce à la lecture, moins ils subissent de dégénérescence prématurée. Il explique : « Lorsqu'on tombe sur un mot inconnu, on en cherche la définition dans le



dictionnaire. Cela s'appelle lexicaliser un mot. Or, notre banque lexicographique demande à être constamment entretenue. Si on ne lit pas, on désapprend le sens des mots. » Entretien sa culture au moyen de la lecture pourrait donc être une garantie contre le vieillissement prématuré.

## Un vétérinaire au secours des oiseaux de proie



Défenseur de la faune ailée et fondateur, il y a 13 ans, de l'Union québécoise pour la réhabilitation des oiseaux de proie (UQROP), Guy Fitzgerald est un pionnier dans son domaine au Québec. Originaire de l'Abitibi, le jeune homme a voulu consacrer sa carrière à la protection des oiseaux sauvages dès qu'il a entrepris sa formation de vétérinaire. Le doyen de la Faculté, Raymond Roy, lui a alors prêté une oreille attentive. Ainsi est née la Clinique des oiseaux de proie, qui reçoit de 350 à 400 oiseaux par année. Une certaine ne sont pas des oiseaux de proie, mais les vétérinaires les

acheminent aux endroits appropriés après leur avoir prodigué les premiers soins.

Les cas les plus spectaculaires ? Un pélican blanc d'Amérique, qui s'était perdu durant sa migration, y a été soigné avant d'être relâché en Alberta. L'arrivée d'un pygargue à tête blanche, symbole aviaire des États-Unis, est toujours un événement, mais celui qui a été attrapé à Saint-Pierre-et-Miquelon a laissé un souvenir particulier : il a dû attendre quatre mois avant d'obtenir toutes les autorisations pour être rapatrié.

Même s'il est interdit de chasser les 27 espèces d'oiseaux de proie du Québec, le braconnage inquiète énormément Guy Fitzgerald : « On voit encore des blessures par balles, sans compter les décès que l'on ne voit pas. Difficile à dire si le phénomène est en régression ou en croissance, mais il existe. » Une immense volière, construite à Saint-Jude, près de Saint-Hyacinthe, reçoit des visiteurs à l'année. (information : uuqrop.qc.ca)

## Une calculette très spéciale

Les futurs enseignants qui suivent des cours de mathématiques au Département de didactique de la Faculté des sciences de l'éducation avec la professeure Gisèle Lemoyne doivent utiliser une calculette très spéciale. Certaines touches sont désactivées et l'étudiant doit se creuser les méninges pour trouver une solution au problème posé. Par exemple, pour effectuer  $299 \times 24$ , les touches 2, 9 et + sont inutilisables. Une solution possible :  $(300-1) \times (8 \times 3)$ . « L'exercice se fait en équipes de deux étudiants et les calculs ne sont pas les mêmes d'une équipe à une autre », explique Gisèle Lemoyne, qui a collaboré avec les chercheurs du Groupe de recherche interdépartemental sur les conditions d'enseignement et d'apprentissage (GRICEA) à la mise au point de cette calculatrice très spéciale.



Lorsque tous les étudiants ont effectué la tâche, ils examinent les descriptions des choix de l'ensemble des équipes. Ils doivent trouver les calculs correspondant à ces descriptions et les touches désactivées.

Bon nombre d'étudiants doivent faire plusieurs essais avant de découvrir la réponse, mais l'outil informatique permet de mieux comprendre les nombres et les opérations.

## Vous ronflez ? Voyez votre dentiste...

Une personne qui ronfle ne pense pas à consulter son dentiste, et pourtant... « Grâce aux appareils dentaires, le dentiste est appelé à jouer un rôle important dans le traitement des troubles du sommeil, affirme Florence Morisson, professeure au Département de santé buccale de la Faculté de médecine dentaire.

Environ 20 p. 100 de la population adulte ronfle et cette maladie qui peut être mortelle n'épargne pas les enfants. Les conséquences sur la santé peuvent être dramatiques : diminution du rendement intellectuel, baisse de la libido, céphalées, dépression, hypertension artérielle, accidents cérébrovascu-

laire, et troubles cardiaques dont 30 p. 100 d'infarctus du myocarde. Les répercussions sociales sont elles aussi importantes : accidents de la route dus à une carence en sommeil, pertes d'emplois et divorces.

Pour les apnéiques légers à modérés, les appareils intrabuCCAUX peuvent représenter une solution intéressante : « Les prothèses dentaires ne sont pas invasives et, en général, les patients les tolèrent bien. Leur taux d'efficacité sur le ronflement et l'apnée varie de 75 à 94 p. 100. Et le succès est d'autant plus grand si le patient est jeune, mince, non fumeur et présente une mâchoire en retrait. « Le succès obtenu avec la thérapie dentaire est une percée importante, conclut la Dr Morisson, mais cette thérapie ne devrait jamais être utilisée sans une étroite collaboration entre le médecin et le dentiste. »





## Après le sexisme, l'âgisme

Ne pas accorder la même importance à l'avis d'une personne âgée qu'à celui d'un autre adulte, adopter une attitude méprisante, infantilissante ou condescendante à son égard, ou encore, multiplier les « mon petit monsieur » ou « ma petite madame » dans un contexte de service à la clientèle, refuser d'inscrire une travailleuse plus âgée à un programme de recyclage, voilà quelques exemples de ce qu'on appelle l'âgisme.

Professeure invitée en sociologie à

l'Université de Montréal, Hélène David s'intéresse à la question depuis une vingtaine d'années. À son avis, l'âgisme se fonde sur ce qu'elle qualifie de retard de perception, à commencer par les autorités : « Le discours gouvernemental est ambigu. On nous dit que ce sera pire dans l'avenir, ne serait-ce que pour les régimes de retraite. Les aînés sont devenus un "bouc émissaire collectif". Ils constituent maintenant un groupe qui couvre trente ans d'âge. Les

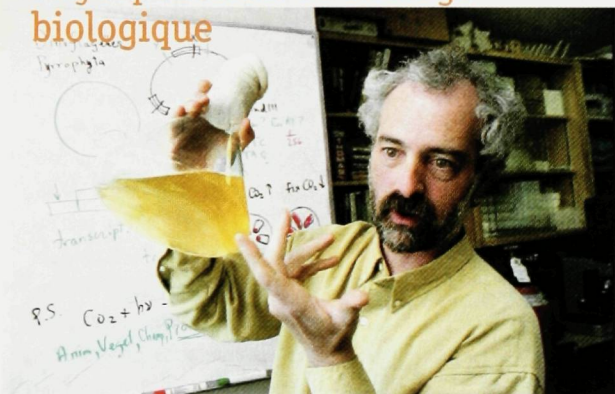
aînés prennent leur retraite vers l'âge de 55 ans et leur espérance de vie dépasse 80 ans. Il y a un travail énorme à faire pour constater cette réalité-là. »

Mais il y a de l'espoir. La sociologue souligne l'arrivée aux États-Unis de groupes de pression énergiques comme les Grey Panthers (Panthères grises), créé en 1972. Au Québec, la Fédération de l'âge d'or du Québec et l'Association québécoise pour la défense des droits des retraités se font de plus



en plus entendre. Phénomène qui pourrait bien s'accroître avec l'arrivée progressive des baby-boomers dans le groupe des aînés de la société québécoise.

## Phytoplancton et horloge biologique



L'étude d'un organisme unicellulaire qui vit au fond des océans pourrait nous renseigner sur l'horloge biologique humaine. C'est du moins l'avis de David Morse, professeur au Département de sciences biologiques. Dans son laboratoire de biologie cellulaire, le chercheur étudie un phénomène étrange : des algues marines de la catégorie des « dinoflagellés » anticipent le lever du soleil. La nuit, on les retrouve dans les profondeurs des mers et le jour elles remontent à la surface pour capter la lumière : « Les nuées qu'émet le phytoplancton font penser aux lucioles, commente-t-il. Comme des paillettes, elles laissent des traînées de lumière au-dessus des eaux lorsque celles-ci s'agitent. » Quand le professeur tient dans ses mains une fiole d'algues microscopiques, il est toujours un peu poète. Il y a de quoi ! Grâce à une forte concentration de cellules (environ 10 000 par millilitre), la réaction lumineuse est fabuleuse. Ces recherches ont mené David Morse à une découverte majeure : on ne peut plus se fier au contrôle de l'expression d'un matériel génétique pour comprendre le comportement des organismes. Mais la lumière reste-t-elle le synchronisateur des rythmes ? « Oui, répond le professeur, mais ceci n'indique pas que les rythmes de notre horloge soient déterminés par l'environnement solaire. Ils sont déterminés biologiquement. Toutefois, ils ne sont pas liés à l'expression d'un gène mais plutôt à un contrôle dans la distribution des protéines. » Cette découverte pourrait avoir des répercussions en biotechnologie et en thérapie génique.

## Un musée de pathologie à Saint-Hyacinthe

Quand le cinéaste Robert Lepage a eu besoin de cerveaux et d'intestins afin de recréer le laboratoire d'un neurologue dans son film, il s'est tourné vers le Musée de pathologie de la Faculté de médecine

et porc, ainsi que des ossements de différentes espèces d'animaux.

Ces spécimens servent d'abord et avant tout à l'enseignement. Lancée en 1995 par le Dr Michel Morin, professeur à la Faculté, l'idée



d'un musée de pathologie est rapidement devenue réalité. Il reçoit aujourd'hui près de 200 visiteurs par trimestre, dont plusieurs étudiants qui viennent y préparer leurs examens.

Qui saura qu'il s'agit de cerveaux de bovins et d'intestins de chiens ? La collection comprend plus de 250 pièces, dont des foies de lapins, des fœtus de singes et des poumons de

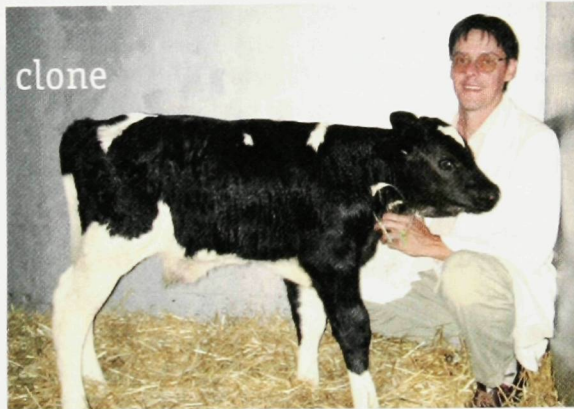
*Ces textes sont des résumés d'articles parus dans le journal de l'Université de Montréal Forum, au cours de l'année 2000. Les auteurs : Marie-Josée Boucher, Dominique Nancy et Mathieu-Robert Sauvé.*



# les brèves

## Starbuck et son clone

Hanoverhill Starbuck, un taureau Holstein de réputation mondiale, vient d'être cloné, deux ans après sa mort. Le jeune veau mâle est né le 7 septembre 2000 à 23 h 30. Son « père » avait déjà laissé une progéniture impressionnante : environ 200 000 filles réparties dans quelque cinquante pays et des centaines de filles. Les chercheurs de la Faculté



de médecine vétérinaire de l'UdeM, qui ont collaboré à l'expérience, suivront de près les performances du jeune clone.

## Félicitations aux lauréats

L'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (Acfas) a remis ses prix de la recherche scientifique le 21 septembre dernier.

Bernard Beugnot, du Département d'études françaises de l'UdeM, a reçu le prix des sciences humaines, commandité par Gaz Métropolitain, tandis que le prix Urgel-Archambault (sciences physiques, mathématiques et génie), commandité par Alcan, a été décerné à Pierre J. Carreau de l'École Polytechnique.

Stéphane Angers, étudiant en pharmacie moléculaire, a reçu le prix Bernard-Belleau (doctorat - santé et produits pharmaceutiques), commandité par Biochem Pharma inc.

L'Université de Montréal a remis deux prix de 1000 \$ à des étudiants qui se sont démarqués lors du dernier congrès de l'Acfas, tenu à l'UdeM. Les lauréats sont Nathalie Gravel et Vincent Mareau, tous deux de l'Université Laval.

## Des juges chinois à l'UdeM



Dix-sept juges chinois ont passé dix mois à Montréal dans le cadre d'un programme organisé par la Faculté de droit de l'UdeM. Ils se sont familiarisés avec le droit des deux grandes familles juridiques occidentales, droit civil et common law. De retour en Chine depuis juillet, ils travaillent désormais à adapter le système judiciaire chinois à une économie de marché avec des partenaires occidentaux.

## Jeux olympiques : bravo Anne !

Après avoir remporté la médaille de bronze au haut vol, dix mètres individuel, Anne Montminy (droit 1999) en a enlevé une seconde avec sa coéquipière pour le haut vol synchronisé au dix mètres. Anne est ainsi devenue la première athlète canadienne double médaillée des Jeux de Sydney. Toutes nos félicitations !



## 40 ans en 2001

L'École de bibliothéconomie et des sciences de l'information de la Faculté des arts et des sciences célébrera son 40<sup>e</sup> anniversaire l'an prochain, notamment dans le cadre du congrès des bibliothécaires professionnels du Québec, à Montréal en mai 2001. Les programmes de baccalauréat, de maîtrise et de doctorat implantés au cours des années reflètent bien le passage des sciences de l'information de la gestion des documents à la gestion des informations et des connaissances.

## Bonne nouvelle! Des bibliothèques plus accessibles

Les diplômés peuvent désormais emprunter des livres dans les bibliothèques de l'UdeM au coût de 50 \$ par année ou 30 \$ pour six mois, une politique qui se compare avantageusement à celles d'autres établissements universitaires québécois. L'accès gratuit aux bibliothèques et la consultation sur place restent toujours en vigueur. Voir le site [www.bib.umontreal.ca/](http://www.bib.umontreal.ca/)

## L'UdeM sur les ailes d'Air Canada

En septembre et en octobre, quelque deux millions de passagers voyageant sur les ailes d'Air Canada ont pu voir une vidéo d'une durée de trois minutes vantant les mérites de l'UdeM : « Cette approche donne une visibilité internationale à l'UdeM, se réjouit le directeur des communications Bernard Motulsky, car 26 p. 100 des passagers d'Air Canada sont Américains et 21 p. 100 proviennent de l'extérieur du continent nord-américain. »



**Programme  
de services financiers  
des diplômés et des  
membres du personnel  
de l'Université de  
Montréal**

Merrill Lynch est fière d'offrir les avantages et services suivants aux diplômés et aux membres du personnel de l'Université de Montréal, ainsi qu'à leur famille :

- réduction de 50 % sur les frais d'administration du REÉR et du FERR autogérés (une économie annuelle de 62,50 \$ + taxes) ;
- services de planification financière, successorale et de la retraite sans frais ni obligation ;
- évaluation gratuite de votre REÉR, FERR ou de votre portefeuille de placements ;
- recherches internationales et nationales de premier ordre sur les placements ;
- agencement pratique de tous vos placements dans un seul régime rentable.

Merrill Lynch est fière d'appuyer :

**Les Diplômés**

Université   
de Montréal

# Quand je serai grand...<sup>MC</sup> je veux pouvoir choisir.

**Q**ue vouliez-vous faire quand vous étiez enfant ? Vos enfants ont probablement des rêves similaires. Malheureusement, l'augmentation des coûts d'une éducation postsecondaire pourrait considérablement alourdir le financement des rêves de vos enfants.

Le nouveau régime enregistré d'épargne-études de Merrill Lynch peut transformer l'ambition de votre enfant en réalisations qui lui serviront toute sa vie.

Le régime présente les avantages suivants :

- subventions de l'État jusqu'à 400 \$ par an (maximum à vie de 7 200 \$) et par enfant\* ;
- croissance des cotisations à l'abri de l'impôt ;
- large choix de placements admissibles ;
- aucune limite de contenu étranger.

Pour recevoir votre pochette d'information GRATUITE sur le financement des études, composez le 1 800 443-6433 ou envoyez un message électronique à l'adresse : [udem@ca.ml.com](mailto:udem@ca.ml.com)



**Merrill Lynch**

[www.canada.ml.com](http://www.canada.ml.com)

Merrill Lynch Canada Inc. est membre du FCPE.

\* Certaines restrictions s'appliquent.



Assurances  
automobile et habitation



# enfin, l'esprit libre

... et le volant bien en mains, avec  
les solutions d'assurance de Meloche Monnex.

- Assurances automobile, habitation, voyage, micro-entreprise, vie, santé et revenu
- Un personnel courtois, compréhensif et compétent
- Un service d'urgence qui ne vous laissera jamais tomber, 24 heures sur 24, 365 jours par année
- Une carte-client personnalisée qui vous donne accès gratuitement à un réseau d'assistance international
- Tarifs et rabais concurrentiels sur des produits d'une qualité supérieure



*Gagnez*

une Mercedes-Benz  
4X4 ML320 Élégance.  
Vous pourriez aussi gagner  
l'un des quatre voyages  
en Allemagne.\*



Mercedes-Benz

**NOUVEAU!**  
Obtenez une soumission  
d'assurance automobile sans  
aucune obligation à

[www.melochemonnex.com](http://www.melochemonnex.com)

Composez le 1 888 589-5656

Libérez votre esprit dès aujourd'hui.

Parrainé par :

 **Meloche Monnex**

Une société Canada Trust

**Les Diplômés**

Université   
de Montréal

\* Les tirages des 4 voyages auront lieu le 16 juin 2000. Le tirage du véhicule 4X4 se tiendra le 20 décembre 2000. Pour obtenir les règlements complets du concours « enfin, l'esprit libre... pour gagner ! », faites parvenir votre demande par la poste à : Meloche Monnex, 50, Place Crémazie, 12<sup>e</sup> étage, Montréal H2P 1B6.